

SOREL

DIMANCHE LE 2 JANVIER à 2.15 hres

- VS -

ALOUETTES DE ST-JEROME

LIGUE JUNIOR "A" DU QUEBEC

L'AVENIR DU NORD

Saint-Jérôme, mercredi le 29 décembre 1965
Vol. LXII — No 32

10¢

BONNE et HEUREUSE ANNÉE



Ce tableau du grand artiste canadien Edmond-Z. Massicotte nous rappelle la traditionnelle bénédiction du premier de l'An. Des milliers d'enfants de la génération montante s'agenouilleront dans un geste religieux devant le chef de la famille pour recevoir sa bénédiction. L'avenir se rattache ainsi au passé. En présentant à nos lecteurs ce tableau d'artiste, nous tenons à leur offrir ainsi qu'à tous nos annonceurs, correspondants, collaborateurs et amis, nos meilleurs vœux pour 1966. La direction et le personnel de l'Avenir du Nord disent à tous, selon une formule rituelle mais bien sincère : Bonne et Heureuse Année . . . et le paradis à la fin de vos jours.

Réceptions à l'Evêché de Saint-Jérôme

Les 30 et 31 décembre, les 1er, 2 et 3 janvier, soit durant la journée, soit dans la soirée, Mgr Emilien Frenette sera très heureux d'accueillir, à l'Evêché de Saint-Jérôme, les personnes et les groupe-

ments religieux ou civils qui désireraient lui présenter seulement leurs souhaits, causer avec lui et recevoir ses vœux et ses bénédictions pour la nouvelle année.

A lire dans L'AVENIR DU NORD cette semaine

Entrevue

UN DOUBLE-BREADED CAPTAIN

par LEOPOLD ST-AMOUR
EN PAGE 4

Document

LES FAITS SAILLANTS DE 1965

EN PAGE 3

Reportage

**L'ART MENAGER DANS
NOS ECOLES**

par YVES ROCHON
EN PAGE 10

informations locales
nouvelles régionales
le monde féminin
la vie sportive

Où que vous soyez, quoi que vous fassiez, L'Avenir du Nord vous arrive toujours en premier !



UNE DESUNION LATENTE

Tout ne marche pas en rond au sein de l'Union Nationale. Malgré les déclarations officielles de Danny Boy Johnson et de son premier lieutenant Jean-Jacques Bertrand, il est certain qu'un désaccord existe entre ces deux personnalités du Parti.

La moitié des députés accorde leur préférence à M. Jean-Jacques Bertrand tandis que les autres restent fidèles à Danny Boy Johnson.

Nous leur souhaitons de régler leurs différends: "Paix sur la terre aux hommes de bonne volonté".

BISBILLE CHEZ LES CREDITISTES

Les partisans du Ralliement des Créditistes n'étaient guère nombreux au cours des dernières élections provinciales.

Il est tellement vrai qu'une défaite désagrège toujours que M. Eugène Caraghiaur, ex-vice président du Ralliement et deux fois candidat battu, a donné à tous les journaux de la Province une déclaration officielle pour signaler que les partisans du Ralliement des Créditistes se partageront maintenant en trois groupes différents.

Il semble que le prestige de Réal Caouette soit grandement à la baisse!

Ministère de l'Éducation

Cours spéciaux à l'intention des détenteurs d'un brevet d'enseignement obtenu à l'étranger

Les professeurs du secteur public, détenteurs d'un brevet d'enseignement obtenu à l'étranger et désirant le faire reconnaître officiellement au Québec, devront dorénavant suivre des cours spécialement préparés à leur intention par le ministère de l'Éducation.

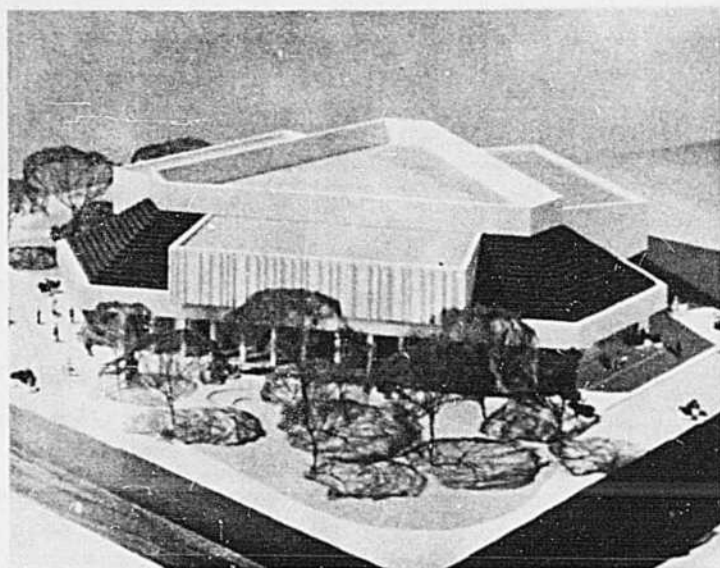
D'une durée de trente heures, la nouvelle série de cours débutera le 14 janvier 1966, à l'école normale Jacques-Cartier de Montréal, à raison de deux heures par semaine chaque vendredi soir.

Le programme comprend quinze heures de cours sur la législation scolaire, cinq heures sur la philosophie de l'éducation, cinq heures sur l'histoire du Canada et cinq heures sur les objectifs et les programmes du cours secondaire.

Les candidats ayant réussi les examens dans ces matières verront leur dossier porté à l'attention des autorités et, éventuellement, recevront un brevet d'enseignement reconnu par le ministère de l'Éducation.

Pour inscription, voir l'adresse ci-dessous.

Direction des cours postsecondaires,
Ecole normale Jacques-Cartier,
1301 est, rue Sherbrooke,
Montréal.



LE JARDIN DES ÉTOILES sera érigé à proximité du Lac des Dauphins, dans la Ronde, le parc d'attractions de l'Expo 67, au coût de \$1,100,000. Cet édifice permanent servira à quatre usages différents: le matin, il servira de salle de réunion à des groupes de visiteurs; en fin d'avant-midi, on y présentera des spectacles pour enfants; en fin d'après-midi, il deviendra le rendez-vous des adolescents pour se transformer le soir en cabaret international. L'édifice triangulaire est un projet de l'architecte montréalais Max Roth.



L'édifice de l'administration et de la presse, sur l'emplacement de l'Expo 67 (au premier plan) pourra être occupé au printemps de 1966. Ce bâtiment de trois étages, constitué de trois ailes, fournira, aux bureaux du personnel de l'Expo, une superficie de 200,000 pieds carrés de plancher. En arrière plan, on peut voir le Centre de radio-télédiffusion mondiale de la Société Radio-Canada, d'où seront diffusées, en 1967, les premières émissions canadiennes de télévision en couleurs.

JEAN-CLAUDE PAQUIN, B.A. L.L.L.

AVOCAT ET PROCUREUR

597, RUE PRINCIPALE 562-2484-5
LACHUTE, Qué.

Tél. TA. 3-9535 ou TA. 3-9536 AVOCATS

Fauteux & Dorais

André Fauteux, B.A., L.L.B.
Bernard Dorais, B.A., L.L.B.
Bureau ouvert tous les jours
Le soir: de 7 hres à 9 hres, les lundis, mercredis et vendredis
15, rue de l'Église Ste-Thérèse

GENDRON & LEFEBVRE

Ingénieurs-Conseils; Arpenteurs-Géomètres

Arpentage - travaux publics et municipaux
mécanique - électricité - structure

Téls.: 384-1260 - 667-6420

1650, boul. des Laurentides Chomedey Est

DUHAIME, AUDY, VERREULT et ASSOCIÉS
INGÉNIEURS-CONSEILS
300, RUE LONGPRE — SAINT-JÉRÔME — 438-4125

432-4243 432-4433
GERMAIN BOCK, c.r.
AVOCAT
190, ave. Parent, St-Jérôme
EDIFICE CAISSE POPULAIRE

ANDRE MARIEN A.D.B.A.
ARCHITECTE

7074 Chambord 274-4301 Montréal

FERNAND BOURASSA

Ingénieur-conseil — Arpenteur-géomètre

531 boul. Bourassa Tél.: 438-2900
Rés.: 539 boul. Bourassa — Tél. 438-7337 — Saint-Jérôme

RAYMOND LEGAULT, B.A., LL.L.

NOTAIRE

236 rue Parent Suite 25 Tels: Bureau: 438-2844
Résidence: 438-1861
ST-JEROME

Desjardins & Sauriol

INGÉNIEURS-CONSEILS

- Travaux publics • Bâtiments
- Travaux municipaux

400, boul. Labelle, Chomedey 681-9221

BUREAU ARMAND PARENT

ARMAND PARENT, A.P.A., C.C.S.

Rapports d'impôts sur le revenu, vérifications municipales et scolaires, service de comptabilité, placements

236, ave Parent SAINT-JEROME Tél.: 432-9733

Résidence: Saint-Janvier, cité de Terrebonne — Tél.: 435-7354

GERARD VERMETTE, B.A., LL.L.

NOTAIRE

6669, rue St-Denis Montréal Tél. CR. 6-2692

Paul-E. Talbot, O.D.

OPTOMETRISTE

Examen des yeux et prescription de verres

6741 rue St-Hubert Montréal

272-7616

Brosseau et Dussault

Comptables

Tél. 438-1201

336, rue Labelle - St-Jérôme

(En dessous de la Compagnie de Téléphone Bell)

PAUL BROSSAU, A.P.A., C.C.S., auditeur public accrédité
ANDRE L. DUSSAULT, L.S.C., C.A., comptable agréé

TEL. 438-6491 378, RUE STE-ANNE

AA
A. A. L.
Métal Inc.
ACIER STRUCTURAL STEEL
ORNEMENTAL
ST-JEROME, P.Q.

L'AVENIR DU NORD

toujours là

336, RUE LABELLE — 438-1350 — ST-JEROME

L'AVENIR DU NORD, mercredi, le 29 décembre 1965 -3

Subvention à la Société Historique de Saint-Jérôme

QUEBEC.— Le ministre des Affaires culturelles, M. Pierre Laporte, annonce qu'une subvention de \$500 a été octroyée à la Société historique de Saint-Jérôme. C'est la première subvention du ministère des Affaires culturelles à cette société historique.

A ST-JANVIER

Saisie d'alcool illégalement distillé

Il s'est sans doute trouvé bien des amateurs "du p'tit St-Pierre et Miquelon" bien démunis la veille de Noël. Car la commande qu'ils avaient demandée à un certain endroit dans les Laurentides, ne leur a pas été livrée. Et pour cause.

La police provinciale de Saint-Jérôme a saisi 60 gallons d'al-

cool illégalement fabriqué, transportés dans une voiture, à Saint-Janvier. La valeur de la boisson sur le marché noir, à cette période de l'année, s'établit à environ \$1,200.

L'arrestation de l'automobiliste, Marcel Thouin, 38 ans, du 1125 Island, à Pointe St-Charles, a été effectuée par l'agent Jacques Dagenais. Ce dernier, faisant la patrouille, n'a pu que trouver suspecte sa voiture circulant du nord ou sud, et dont l'arrière paraissait fort chargé.

Il comparaitra le 10 janvier pour répondre à l'accusation de transport et de possession d'alcool illégalement fabriqué. En attendant, il pourra jouir de sa liberté moyennant un cautionnement personnel de \$500.

Dans l'entre-temps, cependant, la police provinciale et la gendarmerie royale feront une enquête dans les Laurentides pour vérifier l'hypothétique présence d'un alambic.

LES FAITS SAILLANTS DE 1965

CONDENSES PAR YVES ROCHON

JANVIER

Me Denis Hardy est élu député de Terrebonne à l'Assemblée législative, succédant à l'hon. Lionel Bertrand.

Le Carnaval de St-Jérôme, organisé par la Jeune Chambre de Commerce, est en pleine activité.

FEVRIER

L'hon. Léo Cadieux est nommé ministre associé à la Défense nationale dans le cabinet Pearson.

Le régime sec prend fin dans la belle province avec la fin de la grève à la Régie des Alcools.

MARS

Mois des décorations : Son excellence Mgr Frenette remet une médaille d'Or à M. Bernard Parent, ainsi qu'à M. et Mme Fernand Bourassa.

Une rumeur veut que Lucien Rivard se cache dans les Laurentides. Les événements viendront contredire cette rumeur cependant.

AVRIL

La paroisse de St-Jérôme refuse de se fusionner à la ville de St-Jérôme, du moins pour le moment.

M. Henri - Paul Bordeleau, conseiller en orientation à la Commission scolaire de Saint-Jérôme, démissionne de son poste.

MAI

M. Maurice Tassé est élu président de la Jeune Chambre de St-Jérôme.

\$40,000 de tapis sont trouvés dans une grange de St-Canut.

Le Gouverneur général du Canada vient dans les Laurentides.

JUIN

46 professeurs de l'Ecole Régionale de Mont-Rolland démissionnent en bloc.

Inauguration de la station biologique de St-Hippolyte.

M. Georges Auclair est réélu président de la Commission scolaire de St-Jérôme.

Mgr André Ouellet est intronisé comme évêque de Mont-Laurier.

JUILLET

Le Dr Roger Lavigne, de Lachute, est réélu président de la Régionale Dollard-des-Ormeaux.

L'Avenir du Nord se réorganise.

AOÛT

Le vol de la Caisse Populaire de Ste-Paule est éclairci.

L'église de St-Agricole se yéyise. Le curé en sera limogé.

L'Avenir du Nord sort à plein pouvoir.

SEPTEMBRE

Nouveaux taux de péage sur l'autoroute.

Une Caisse Populaire à St-Hippolyte.

Subvention de \$33,000 pour l'hôtel de ville de Lesage.

En primeur à L'Avenir : le volley-ball s'implante à Saint-Jérôme.

L'échevin Guy Campeau personnifiait Caillou.

Ecole d'apprentissage de \$500,000 à St-Jérôme.

5,000 à la fête au Calvaire.

L'Avenir publie un supplément sur l'habitation.

Démission de Georges Auclair.

Le Grand Carré s'organise.

M. Gérard Maurice, nouveau greffier à St-Jérôme.

Congrès de l'Association des Hebdo dans les Laurentides.

OCTOBRE

La salle Le Rossignol est ravagée par un incendie.

General Motors de Ste-Thérèse inaugure officiellement son usine.

On annonce le début des constructions au pénitencier de Ste-Anne-des-Plaines.

NOVEMBRE

L'hon. Léo Cadieux est réélu député de Terrebonne à la Chambre des Communes.

Inauguration de la machine à papier no. 8 à la compagnie Rolland.

La fusion en marche.

DECEMBRE

L'Avenir publie en primeur une compilation sur la population de St-Jérôme qui est de 34,174 personnes.

Décès de M. Emile Lauzon. Le feu ravage trois commerces du centre de la ville.

Evaluation de \$71,385,800.00 à St-Jérôme.

La construction de l'hôtel de ville devient un projet très en vogue.

Décès de M. Aurèle Corbeil.

CORTEGE AUX FUNERAILLES DE M. AURELE CORBEIL



Précédés de quatre landaus de fleurs, de nombreux parents et amis ont assisté aux funérailles de M. Aurèle Corbeil. Sur cette photo nous pouvons reconnaître : son frère, Henri ; ses fils, Théodore, André, Lionel, Aimé ; ses gendres MM. Alfred Beauchamp, Marcel Taillon, Godfroy Morand, Jacques Ratelle, Marcel Morand ; ainsi que ses petits fils et une foule nombreuse d'amis dont l'hon. Léo Cadieux, le député Denis Hardy, M. Paul Brosseau qui représentait l'hon. Lionel Bertrand, et l'hon. juge Raymond Raymond.

2 SALONS 2 MODERNES

Hervé Trudel
& FILS

Directeur de funérailles
136 rue Labelle
400 rue Labelle
TEL.: 438-1234
ST-JEROME
Service d'ambulance privée

PIECES GENERAL MOTORS AUTHENTIQUES

SERVICE

Garde-Moteur

DE QUALITÉ

EFFECTUE PAR MECANICIENS QUALIFIES

* Mise au point
* Peinture et débrossage
* Service rapide

Tél.: GE. 8-1203

Dépositaire Chevrolet - Oldsmobile

Lefebvre
AUTOMOBILES LITEE

962, RUE LABELLE ST-JEROME, P.Q.

l'éditorial

"UN DOUBLE-BREASTED CAPTAIN"

(par Léopold St-Amour)

Le directeur, M. Roland Brunet, m'a accordé une heure de son temps précieux. Cette heure me permet de vous transmettre des renseignements très intéressants que j'y ai puisés.

Notre directeur est un de ces "double-breasted captains", comme on les appelle en américain. On nomme ainsi ceux qui cumulent à la fois les fonctions de directeur de police et de chef de pompiers. Les employeurs d'une quarantaine d'hommes savent la somme de responsabilités, de travail constant et de psychologie qu'ils doivent posséder et consacrer pour roder, huiler et tirer d'une "machine" pareille son meilleur rendement. Il a pris formation à la dure école de la volonté et de l'expérience. C'est là qu'on trem-

pe les caractères et forme le jugement des meneurs d'hommes.

A la ferme de son père, il s'habitua à se lever avec le soleil d'été, à se plier tout le jour aux tâches qui commandent, ne se remettant ni au lendemain ni même à plus tard dans la journée. "Quand il faut traire les vaches, dit-il, il faut traire les vaches."

Dans un travail organisé avec minutie et avec science, il prit à la Compagnie de Papiers Roland les habitudes et les pratiques précises de l'industrie moderne. Il pratiqua, en plus, l'art de la persuasion, l'art de faire adopter ses idées et ses buts dans la pratique de l'art de vendre. Il ne nous étonne plus qu'il soit un des plus jeunes di-



directeurs de police et pompiers du pays.

Quarante-deux hommes voués à notre protection

Deux équipes de neuf pompiers sont à l'emploi de St-Jérôme. Elles alternent, une semaine de jour, une semaine de nuit. Vingt et un policiers portent l'uniforme, deux détectives en civil s'occupent des enquêtes de la Sûreté. Avec M. Roland Brunet, le directeur, quarante-deux hommes se trouvent donc à l'emploi de la cité dans ces deux services.

Pour ces hommes, le "Cheuf" doit être un père. Le moindre aria dans la famille, dans les finances se reflète dans la discipline, la ponctualité, l'attention au travail. Il faut trouver, discuter, encourager, diriger, aider au besoin, si c'est possible et, surtout, recommandable.

Il doit voir à l'entraînement des nouveaux. Tout le temps, il est question de perfectionnement; les anciens doivent être au courant. Il y a les instructions à donner et il faut voir à leur observance.

Sous deux aspects, il doit être un conciliateur: dans les négociations de conventions collectives, il faut connaître les règlements de l'ancienne fédération des Policiers du Québec. En 1964, nous avons eu la permission de la ville pour la renouveler localement. Le bill 54 permit l'Association aux fins de s'occuper de la protection du fonds de pension. En 1955, le bill 65, sous le premier ministre Maurice Duplessis, permit la for-

mation d'associations locales ayant chacune sa constitution propre, adaptée à la localité desservie par la station de police.

Les contacts avec les autorités municipales se font par le commissaire des services de police, feu, parcs et marchés publics, en l'occurrence M. Rosario Latreille.

Devant le conseil, présidé par le maire Hubert Murray, le capitaine Roland Brunet produit à différentes occasions ses rapports ainsi que ses réquisitions. Cela se fait sans encombre: les conseillers ont du jugement et le chef connaît ses devoirs et ses limites.

FIER COMME UN ELEVEUR DE PUR-SANG

(par Léopold St-Amour)

Comme s'il m'avait montré un pur-sang trotteur, dont il serait fier, le capitaine Roland Brunet m'a amené auprès de l'imposant véhicule portant l'échelle Magyrus. C'est une machine imposante.

"L'étude de toutes les manoeuvres que mes hommes peuvent lui faire exécuter, me dit le chef Brunet, et des services qu'on peut lui faire rendre se poursuit régulièrement. Ça nous est un congé de plaisir quand on part en exercice avec et je tiens à y prendre part autant qu'il m'est loisible. L'appareil est étonnant de force et de souplesse. Rien qu'au départ, cette masse pourrait devenir facilement incontrôlable. Imaginez: aussitôt sorti du garage, son chauffeur peut se trouver devant les situations les plus inattendues: une personne âgée peut être sur le trottoir, ou un enfant, ou une femme poussant un carrosse et qui prend la panique. Une circulation dense d'automobiles pour bloquer la rue St-Georges des deux côtés. Si mon chauffeur ouvre la sirène en ouvrant la porte et s'il fonce, le poids du véhicule peut l'entraîner plus loin que ses freins.

"Un piston mû par le moteur comprime de l'huile dans un cylindre qui élève jusqu'à 100 pieds. Nous avons que peu de bâtiments plus hauts qu'une cinquantaine de pieds. Là, l'eau sort à 420 gallons à la minute, sous une pression de 150 livres. A soixante pieds en l'air, même s'il ne vente pas, un pompier doit guider le jeu d'eau avec une précaution constante pour le contrôler parfaitement et en obtenir le meilleur rendement. Ça rend un gars costaud et prudent.

"Pourquoi, dis-je à M. Brunet, n'avez-vous pas utilisé la pompe lors de l'incendie Blais-Vincent-Meilleur, le 13 décembre dernier? Des journalistes ont rapporté que les pompiers ne savaient pas s'en servir."

"C'est une fausseté. On s'est servi du fait qu'on n'a pas employé la Magyrus sans s'informer de nos raisons. Ecrivez donc que l'échelle ne doit servir que pour sauver des vies à des hauteurs plus élevées que 45 pieds, que pour des cas spéciaux où il y a danger de conflagration, que pour arroser par-dessus le toit ou pour monter sur des bâtisses dépassant 45 pieds de hauteur.

"Quand on arrose un feu par le dessus, il y a toujours plus de dommages par l'eau que par le feu; aussi, je surveille constamment l'usage de l'eau par les pompiers.

"C'est un employé de M. Albert Brière qui a vu le feu courir au plafond de la pharmacie. Il nous a avertis immédiatement. Il était 6h.45, du matin. Cinq minutes plus tard six pompiers avaient installé quatre boyaux. A ce moment, la vitrine sauta et le feu, d'une bouffée, enveloppa la bâtisse et passait à travers les murs jusque chez Meilleur. C'était sec, spongieux comme de l'amadou et ça datait de 1865; ça a brûlé comme de la poudre. On a sorti l'échelle "au cas". Si on avait pu faire le nuage de brume par l'intérieur dès le début de l'incendie, on aurait eu des chances. Mais quand on a été avisé, c'était déjà une heure trop tard. J'ai consulté deux capitaines, de 35 ans d'expérience. Ils ont conclu avec moi qu'on la gardait pour la protection des édifices voisins, en cas de nécessité. Trente-trois hommes, policiers comme pompiers, combattaient cet incendie. Sept boyaux l'arrosaient. Tout s'est effondré rapidement. Il n'y avait rien à faire que de noyer les décombres; c'avait été trop vite pour sauver quoi que ce soit. Deux jours plus tard, on a pompé pour vider les caves."

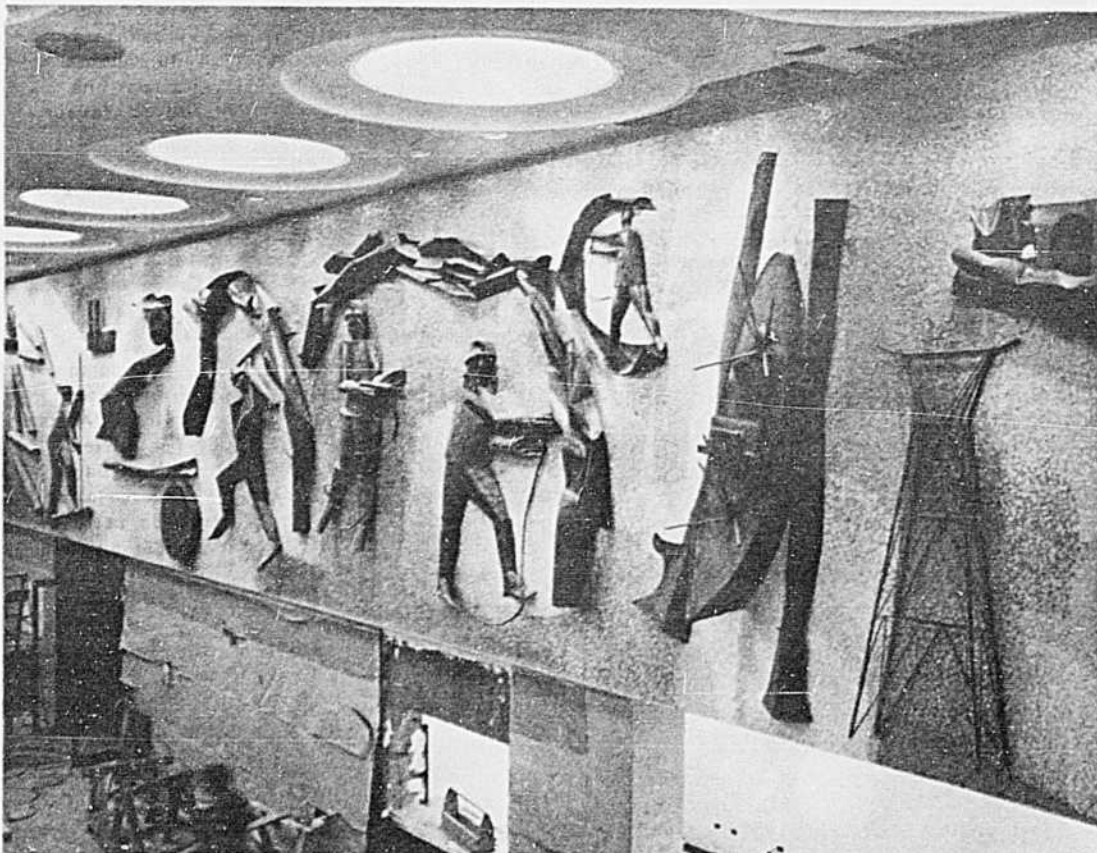
"Je vois le nom "Thibault" inscrit sur la paroi de votre appareil. Est-ce le nom du constructeur?" demandai-je.

Pierre Thibault, de Pierreville. Un bon Canadien français. On peut en être fier. Son camion à échelles est une perfection. Vantez-le."

"Il a coûté cher à la ville?"
"Son prix est de \$48,000. La ville a payé \$23,000. Québec a payé le reste."

"Expliqueriez-vous tout ça aux citoyens, si des associations assistaient à vos exercices de pratique?"

"Avec plaisir. A la même occasion, je leur parlerais de la nécessité d'une éducation aux enfants sur les conséquences des fausses alarmes. Ils en sonnent 80% et la moitié de nos sorties est en réponse à ces folies de jeunes. On doit leur indiquer les dangers qui s'ensuivent et les dépenses que ça occasionne. "Le civisme est une foule de petites choses". Il faut l'enseigner sérieusement."



Vue partielle d'une murale en cuivre oxydé, longue de 110 pieds et montée sur un fond de mosaïque polychrome, qui orne les murs de la salle principale de l'édifice de la Banque Royale du Canada récemment inauguré par le premier ministre Jean Lesage, sur la place d'Youville à Québec. Elle représente l'évolution économique du Québec, par un jeu de personnages et d'objets conçu et exécuté par l'artiste Paul Lacroix, de Québec. Dans cette section de l'immense murale, M. Lacroix a représenté l'industrie forestière et celle du papier, les mines, la voie maritime du St-Laurent et l'énergie hydro-électrique.

L'AVENIR DU NORD

336, rue Labelle — C.P. 160 — Tél.: 438-1350

ADMINISTRATION ET REDACTION :

Directeur : J.-Georges Dunnigan
Rédacteur : Yves Rochon
Pages féminines : Georgette Dunnigan
Secrétaire : Simone Joly
Rédacteur sportif : Marcel Guay
Circulation : Robert Dunnigan

L'AVENIR DU NORD est publié par L'Avenir du Nord Cie Inc. et imprimé aux ateliers de l'imprimerie St-Jérôme Inc., 303 ave. Parent, St-Jérôme, Québec.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.

ABONNEMENTS :

\$3.00 pour un abonnement d'un an
\$1.50 pour un abonnement de 6 mois
\$1.00 pour un abonnement de 4 mois

MESSAGE DU DEPUTE DE TERREBONNE

à l'Assemblée Législative



Le député provincial sera à son bureau de Saint-Jérôme, demain vendredi, le 31 décembre, de 9:00 a.m. à 12:00 a.m. Il sera à son bureau de Ste-Thérèse, mardi soir le 4 janvier à partir de 7:30 p.m.

Samedi, le 1er de l'an, il adressera ses vœux à la population de Terrebonne à 12:15 p.m. et à 6:45 p.m., sur les ondes de CKJL.

L'OPINION LIBRE



L'ODIEUSE TRAGÉDIE RHODESIENNE

On a peut-être raison de dire que, dans "état actuel des choses, les Noirs de la Rhodésie sont incapables de se gouverner par eux-mêmes. — Mais on a également raison de soutenir que beaucoup de Blancs sont responsables de cette infériorité qui caractérise les Noirs.

Parce que la Providence a permis aux Blancs de compter parmi eux quelques personnalités supérieures par l'intelligence et par certaines dispositions morales naturelles, les Blancs jouissent un peu partout d'une suprématie sur la race noire.

Malheureusement, les Blancs ont très souvent fait un très mauvais usage de ce don purement gratuit.

—x—x—

Depuis des siècles, grâce à l'institution fallacieuse du colonialisme, les Blancs exploitent le travail et les sueurs des Noirs, en s'emparant de leur sol, de leurs matières premières et de leurs instruments de production, pour s'enrichir eux-mêmes, individuellement et collectivement.

Ce n'est pas seulement une métropole, mais toutes les métropoles, qui ont tenu leurs colonies dans l'ignorance et la pauvreté, en leur imposant l'illusion qu'elles doivent remercier la métropole pour ses prétendus bienfaits.

Même la Russie, qui se vante de "décoloniser" le monde, a tenu ses propres colonies dans l'ignorance et la pauvreté pendant des siècles. Et, aujourd'hui, par ses méthodes subversives, elle est en voie d'ériger à son profit l'empire le plus vaste et le moins libéral du monde, en continuant de faire croire à ses colons nouvelle manière, grâce à une propagande scientifiquement organisée, qu'ils sont maîtres d'eux-mêmes.

—x—x—

La plus récente et, par conséquent, la plus exacte, la plus complète des encyclopédies, (le "Grand Larousse Encyclopédique"), fournit beaucoup de précisions intéressantes sur la Rhodésie, dont tout le monde parle en ce moment. Entre autres choses, nous y apprenons que la Rhodésie du Sud, avec Salisbury comme capitale, compte une population de 3,880,000 habitants, dont 223,000 seulement sont d'origine européenne, mais dominant toute la politique et l'économie.

En voyant le premier ministre Ian Smith déclarer l'indépendance de la Rhodésie, au mépris des conventions de Londres, les idéologues de l'indépendance vont sans doute applaudir ce prétendu geste de décolonisation. Mais tous les esprits éclairés du monde y voient au contraire une audacieuse entreprise, dont le but est de soumettre plus étroitement que jamais quatre millions de Rhodésiens noirs à la domination de 223,000 Blancs d'origine européenne.

Ce n'est pas un geste comme celui-là, évidemment, qui peut servir la cause de la véritable décolonisation, sous la pompeuse enseigne de l'indépendance.

EUGENE L'HEUREUX

Avez-vous votre nettoyeur ?

Soyez dans l'vent

Signalez 438-4161

NEW METHOD NETTOYEURS

Là, vous y trouverez le service et la qualité

St-Antoine-des-Laurentides

Horoscope

de la semaine

LE CAPRICORNE
(du 23 décembre au 19 janvier)

Il vous faut exercer votre patience. Un projet est à l'étude. Vous appréciez un nouveau venu. Un plaisir ne peut se décrire. Une gentillesse en attire une autre.

LE VERSEAU
(du 20 janvier au 18 février)

Vous prouvez que vous avez de la volonté. Vous faites une démarche sensée. Vous avez une fée qui vous protège. Tenez-vous prêt à démarrer.

LES POISSONS
(du 19 février au 20 mars)

Votre opinion est conforme aux faits réels. Des sentiments sont réciproques. Vous vous incrustez dans la routine. Une promotion est possible. Ne reculez pas.

LE BELIER
(du 21 mars au 20 avril)

L'autre sexe ne vous perd pas de vue. Une personne se dit heureuse avec vous. Un événement vous favorise. Du calme.

LE TAUREAU
(du 21 avril au 20 mai)

Les affaires sont les affaires. On ne revient pas sur le passé. Vous avez une prescience formidable. Une nouvelle vous transporte. On vous fait confiance.

LES GEMEAUX
(du 21 mai au 20 juin)

Un cœur bat à l'unisson du vôtre. Vous mettez les choses au point. On vous fait une promesse. Une affaire demande plus de précision.

LE CANCER
(du 21 juin au 22 juillet)

Vos gestes sont discutables. Vous faites une conquête. Une personne s'abrite sous votre aile. Une illusion devient une réalité.

LE LION
(du 23 juillet au 22 août)

Les amoureux ne donnent pas leur place. Toute médaille a son revers. Une aventure romanesque vous intéresse. Vous savez faire plaisir.

LA VIERGE
(du 23 août au 22 septembre)

Un secret est difficile à garder. Rien ne vous échappe. Vous vous trouvez devant un fait accompli. Rien comme la variété. Vous ne dites pas tout ce que vous pensez.

LA BALANCE
(du 23 septembre au 22 octobre)

Chaque fleur a son parfum. Des relations sociales sont importantes. Impossible de résister à certains attraits. Une leur jaillit vite.

LE SCORPION
(du 23 octobre au 22 novembre)

Une conversation vous profite. On tente de vous entraîner. Vous faites preuve d'un esprit réel. Ne manquez pas les occasions qui passent.

LE SAGITAIRE
(du 23 novembre au 22 décembre)

On ne vous dupe pas aisément. Légère déception. Une personne exerce son influence. Votre temps devient précieux. Rien comme la ténacité.

en attendant la verte

par
J.-GEO.
DUNNIGAN



A l'occasion du décès du réputé compositeur canadien Claude Champagne, M. Pierre Laporte, ministre des Affaires culturelles du Québec, a fait la déclaration suivante : "Tout le Québec portera le deuil de l'éminent Canadien que fut Claude Champagne. Compositeur de grande renommée, M. Champagne fut adjoint au directeur du Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec de 1943 à 1960. C'est dire que le ministère des Affaires culturelles se ressent profondément de sa perte.


Pour plusieurs Jérémiens, M. Claude Champagne n'était pas un inconnu, puisqu'il enseignait la musique au Collège de St-Jérôme vers 1917. MM. Georges Dufresne, René Gascon, Tom Cleary, Guillaume Cadieux, Joseph Proulx et moi-même, nous avons reçu de Claude Champagne ce goût de la belle musique qu'il savait si bien inculquer à ses élèves.

★ ★ ★

Nos écoliers sont économes. Selon un rapport de la Commission Scolaire Régionale Dollard-des-Ormeaux, les élèves des écoles Saint-Lucien, Prévost, Mère Marie-Anne et Mgr Frenette avaient en dépôt à la Caisse populaire de St-Jérôme au 31 octobre, la jolie somme de \$18,020.16.

★ ★ ★

Sans crainte de se tromper, on peut bien affirmer que le magasin le plus achalandé avant Noël fut le magasin de la Régie des Alcools. Cependant, nous avons remarqué que les ventes ont été mieux réparties. Il y avait moins de clients faisant la queue devant la porte du magasin.



Tél. GE.
2-9707

BETON PREPARE

UNE INDUSTRIE DE ST-JEROME
977 RUE LABELLE

Marcel Lalonde
gerant general

Selon une information non confirmée, la Compagnie de Papier Rolland aurait distribué avant Noël, près d'un demi-million en argent à ses employés. Ces sommes provenaient du fonds de pension accumulé par ces mêmes employés depuis plusieurs années. On sait que dès janvier, le régime des rentes du Québec sera en application pour tous les travailleurs et les patrons. Les employés de la Cie Rolland ont voté en majorité en faveur de la remise de ces fonds de pension.

★ ★ ★

L'une des toutes premières causes de notre faiblesse économique c'est le manque d'importance que nous attribuons à la collectivité. Bon nombre de nos citoyens connaissent le succès dans leurs affaires personnelles. Toutefois, aussi longtemps que nous nous limiterons à penser et à agir sur le plan individuel, sans nous préoccuper du bien commun, nous n'atteindrons que par exception les paliers supérieurs de notre économie.

Dans cet ordre d'idées, nous déplorons aujourd'hui le manque d'intérêt que portent les contribuables de St-Jérôme envers le Conseil municipal. Par les années passées, nous avons l'Association des Citoyens de St-Jérôme. Malgré le peu de sérieux que démontraient parfois les membres de cette association dans plusieurs des cas en cause, et malgré la tournure vers la politécaille, le Conseil a reçu de bonnes suggestions de cette association. Aujourd'hui, spécialement pour l'année 1966, on devrait former une association de citoyens sérieux qui auraient pour but de surveiller et de contrôler les membres du Conseil et de leur faire des suggestions pour un bon programme pour 1966.

On doit dire sans accuser personne de faire preuve de mauvaise foi, que le Conseil est entièrement laissé libre. Il serait bon qu'un groupe de citoyens s'organisent pour prendre une part active aux affaires municipales.

★ ★ ★

ATTENTION ! Tous les magasins seront fermés le lundi après le Jour de l'An. Alors, prenez vos précautions à l'avance si vous ne voulez pas être pris au dépourvu.

★ ★ ★

Et comme le temps passe. C'est notre dernière rencontre en 1965. Je vous reviendrai l'an prochain à compter du 12 janvier, car, n'oubliez pas que notre journal ne sera pas publié la semaine prochaine.

En attendant, je vous souhaite à tous une Bonne et Heureuse Année.

J.-GEO. DUNNIGAN.

Le monde féminin

RECETTE

Fondue garnie de crevettes et de pétoncles



Les fondues garnies de poisson, de crustacés ou de coquillages, apprêtées sur un chauffe-plat et servies sur des triangles de rôties chevauchant les unes sur les autres en forme d'arbre de Noël, sont idéales pour les réceptions des fêtes.

- | | |
|---|---|
| 1 livre de pétoncles | 1/2 c. à thé de sel |
| 1 c. à thé de sel | 1/8 de c. à thé de chacun des ingrédients suivants : |
| 2 tasses d'eau bouillante | moutarde sèche, poivre blanc, ail en poudre |
| 1/2 livre de crevettes (précuites, congelées, décortiquées) | 1 3/4 tasse de lait |
| 1/4 de livre de champignons frais, tranchés | 6 onces (1 1/2 tasse) de fromage Tilsit ou Cheddar, haché fin |
| 1/4 de tasse de piment vert en dés | 1 c. à table de catsup de tomate |
| 6 c. à table de beurre ou de margarine | 2 c. à table de sherry (facultatif) |
| 6 c. à table de farine | (suite à la page 16) |

Par temps froid...

Si votre chalet d'été sert de chalet de ski pendant l'hiver, ne manquez pas de prendre des précautions spéciales avec vos poêles à bois ou à charbon. Si vous vous servez de charbon de bois pour allumer le feu, ne fermez pas les portes et les fenêtres avant qu'il ne soit bien pris et que les briquettes ne soient complètement incandescentes. Tant que le charbon de bois ou le charbon flambe, il peut s'en dégager des vapeurs mortelles d'oxyde de carbone. Si la porte et les fenêtres restent ouvertes pendant quelque temps, le feu brûlera plus rapidement.

Rien de mieux pour le petit-déjeuner d'hiver qu'un bon bol de gruau à la farine de grain entier. Chaud et servi avec de la crème ou du lait, c'est une excellente source de protéines, de minéraux et de vitamines. Pour en varier la saveur, on peut substituer de la cassonade, du sirop d'érable ou de maïs, ou du miel au sucre blanc ordinaire.

A l'arrivée du temps froid, il est bien tentant pour l'automobiliste de démarrer d'un garage fermé, oubliant ainsi les dangers de l'oxyde de carbone. Ce gaz est inodore, insipide, invisible et mortel. Si vous êtes dans une voiture stationnée dont le moteur est en marche, ouvrez les fenêtres, ne serait-ce que d'un pouce, pour protéger le conducteur et les passagers.

Chaque fin de semaine ou congé a son bilan tragique d'accidents graves et de décès. Des milliers de personnes passeront les prochaines fins de semaine sur la route, dans leurs voitures. Il faut alors conduire plus prudemment que jamais afin de pouvoir se féliciter de n'avoir causé aucune souffrance ni aucun mal à d'autres voyageurs.

On ne doit pas se contenter d'envier les bons nageurs; mieux vaut prendre la résolution d'apprendre à nager. Cet hiver, prenez des leçons à la piscine de votre centre de loisirs. Un cours de sauvetage vous aidera à ne pas demeurer impuissant devant un enfant ou un adulte en difficulté dans l'eau.

Propos féminins

Georgette Dunnigan



Une autre année s'en va... bientôt 1965 ne sera plus. Ainsi se déroulent les jours, les semaines, les mois, les années... ainsi le temps s'envole.

Partout, on profite de cette période de la fin de l'année pour faire une mise au point. Les commerçants font l'inventaire afin de savoir ce qui a été vendu et ce qui est resté sur les tablettes afin de pouvoir renouveler leur marchandise. Les hommes d'affaires font le bilan de leurs recettes et de leurs dépenses. Cette revue de l'année est nécessaire à toute bonne organisation commerciale qui veut repartir du bon pied.

Dans notre vie, profitons de cette fin de l'année pour faire nous aussi l'inventaire afin de repartir du bon pied avec 1966. Dans les différentes occupations de notre vie féminine, que ce soit pour la femme d'affaires, la mère de famille, la jeune fille de bureau, l'infirmière, l'institutrice, la jeune femme dans le monde ouvrier, partout, la femme doit aussi faire l'inventaire de sa vie afin de redresser les sentiers tortueux.

Il fait bon regarder en arrière, non pas pour fixer la paille dans l'oeil de la voisine, mais bien pour examiner franchement ce que nous avons fait de bien et de moins bien. Pourquoi examiner ce que nous avons fait de moins bien, point n'est besoin de faire de longs discours pour connaître la réponse. Il suffit de réaliser et surtout de reconnaître nos points faibles et de prendre la résolution, non pas de tout corriger en un an, c'est impossible. Il suffit de prendre la résolution d'essayer de faire mieux; d'essayer de s'améliorer ne serait-ce qu'un tout petit peu et ainsi, avec les années, l'inventaire portera de bons fruits.

Pourquoi faire cet examen de tout ce que nous avons fait de bien durant l'année? Par vantardise? par orgueil? Pas du tout. Ce regard vers l'arrière est nécessaire. En regardant bien, en pensant bien à ceux que nous avons aidés; en comptant le nombre des associations ou organisations qui ont profité de notre bénévolat; en pensant bien à tous ceux que nous avons secourus, peut-être pourrions-nous nous poser cette question: "Est-ce que j'aurais été capable de faire plus?" Il est fort probable que la réponse sera affirmative dans la majorité des cas. Alors, allons-y toutes de cet inventaire de 1965 et préparons-nous à bien commencer cette nouvelle année.

Cette nouvelle année sera bonne et heureuse dans la mesure où nous l'aurons préparée avec sincérité et avec sérieux.

A toutes, je souhaite une année heureuse, une année de joie, de santé et de prospérité. Je vous souhaite une année de bonheur, de ce bonheur que procure la satisfaction du devoir accompli.

le régime de rentes...

..et vous madame

PRESTATION DE DECES

Au cours des articles précédents, nous avons parlé des différents avantages offerts par le Régime de rentes du Québec. Parmi ces avantages, figure la prestation de décès que nous allons expliquer, en plus de répondre à quelques questions de nos correspondantes.

Qu'est-ce que la prestation de décès? C'est un montant que le Régime de rentes paie comptant aux héritiers, ou en terme légal, aux ayants droit d'une personne qui a contribué au Régime.

Ce montant est égal à six mois de la rente de retraite mensuelle qu'une personne recevait du Régime de rentes, si elle était déjà à sa retraite, ou qu'elle aurait reçue si elle avait eu 65 ans à son décès. Le montant de la prestation de décès est limité cependant à \$500.

Comme pour les rentes de veuve, de veuf invalide et d'orphelin, le paiement de la prestation de décès commencera en février 1968.

Le tableau suivant indique le montant de la prestation de décès selon le revenu mensuel moyen du cotisant décédé.

Revenu mensuel moyen	Rente de retraite mensuelle	Prestation de décès
\$100.00	\$ 25.00	\$150.00
300.00	75.00	450.00
416.67	104.17	500.00

(suite à la page 8)



Je suis maintenant à votre disposition pour la vente et la réparation de machines à coudre

OUVRAGE GARANTI

Réparation de toutes marques

Paul Bouchard, prop.

Centre de Couture Necchi Enr.

243A, rue St-Georges — Tél. : 438-6426, rés. 435-9892

TEL. : 432-9797

ST-JEROME



Lait - Oeufs - Crème

Beurre pasteurisé - Yogourt

Fromage Cottage

Crème glacée "Casavani" Ice Cream

BONNE ET
HEUREUSE ANNEE
A TOUS NOS CLIENTS



Fin de semaine de Noël
dans les Laurentides

ACCIDENTS MORTELS

La mort n'a pas épargné la région des Laurentides lors du congé de la fin de semaine de Noël. Outre de nombreuses embardées dans les fossés le long des routes, on signale deux pertes de vie.

A Ste-Scholastique

M. Normand Lanthier, âgé de 20 ans, a perdu la vie à Ste-Scholastique dans le comté de Deux-Montagnes lorsque la voiture dans laquelle il prenait place a été heurtée par un convoi de marchandises du Canadien Pacifique à une traverse à niveau de Ste-Scholastique. Deux personnes ont été grièvement blessées dans cette catégorie. Il s'agit de M. Donat Lavallée d'Oka et de Mlle Micheline Giroux, de Ste-Monique. Les blessés ont été hospitalisés à l'Hôtel-Dieu de St-Jérôme.

ARivière-à-Gagnon

M. Frédéric Gesenko, 19 ans, du 1205, 24e ave à St-Antoine-des-Laurentides, a été tué vers 5 heures du matin samedi dans une collision entre deux automobiles sur le chemin du Lac Parent à Rivière-à-Gagnon. Dans cet accident on ne relève pas de blessés graves.

Hockey Mineur St-Jérôme

Les meilleurs cmpteurs

(Joutes du 21 déc. inclus)

LIGUE BANTAM

Noms	pj	b	a	pts
Mario Gervais	8	12	2	14
Alain Plouffe	8	12	1	13
Michel Bohémier	8	6	6	12
Michel Nadon	8	5	5	10
Daniel Aubry	8	9	1	10

PEE-WEE A

Ray. Charbonneau	8	7	8	15
Pier. Prud'homme	8	6	8	14
Yves Corbeil	8	8	5	13
Carl Desforges	8	5	8	13
Michel Bédard	8	3	9	12

PEE-WEE B

Gilles Gagnon	8	9	7	16
Bobby Hattem	7	5	8	13
Luc Paquette	8	9	2	11
Réjean Forget	8	8	3	11
Serge Villeneuve	7	7	1	8

MOUSTIQUE A

Yvon Cloutier	8	17	3	20
Bruno Levert	8	9	4	13
Robert Legault	7	6	7	13
Denis Gascon	8	4	9	13
J.P. Charbonneau	7	7	3	10

MOUSTIQUE B

Guy Dubreuil	8	14	8	22
François Fauvelle	8	6	6	12
Alain Poirier	8	6	4	10
Alain Corbeil	8	5	4	9
Pierre Brière	8	4	3	7

ATOMES

Yves Corbeil	8	13	4	17
Sylvain Locas	8	9	5	14
Daniel Ménard	8	5	9	14
Henri Renault	8	8	4	12
Michel Labelle	8	2	10	12

BALLON SUR GLACE FEMININ

Lina Bélair	7	8	5	13
Pierrette Lefebvre	7	3	10	13
Paulette Perrault	7	3	6	9
Nicole Perrault	7	3	2	5
Franc. Desjardins	7	2	0	2



Soirées de prières

Le mouvement laïc du Rosaire apostolique organise une soirée de prières mercredi le 5 janvier 1966 à 8 heures, chez

M. et Mme Lucien Piché, 216 rue Lorrain.

Responsables : Mme Edouard Trudel, Mme Lucien Piché, tél.: 438-8700.

Bienvenue à tous.



CAMELOTS demandés

Nous avons besoin de quelques camelots pour la vente et la distribution de ce journal. Généreuse commission versée pour ce travail. Si vous avez entre 12-16, vous serez assurément notre représentant.

Appeler le service de la circulation, tous les jours après 4 heures.

438-1350

1^{er} JANVIER 1966 DÉBUT DES CONTRIBUTIONS AU RÉGIME DE RENTES DU QUÉBEC

À compter du 1er janvier 1966, tous les travailleurs salariés ou à leur compte, de dix-huit ans ou plus et de moins de 70 ans, commencent à contribuer au Régime de rentes du Québec. La loi confie au ministère du Revenu de la province la charge de percevoir les contributions et d'en faire la remise à la Régie des rentes du Québec.

TRAVAILLEURS SALARIÉS

Les contributions des travailleurs salariés sont déduites de la paye par l'employeur qui en fait remise, avec sa propre part, au ministère du Revenu en même temps que l'impôt provincial sur le revenu déduit à la source.

TRAVAILLEURS À LEUR COMPTE

Les contributions des travailleurs à leur compte sont payables par versements trimestriels en même temps que l'impôt provincial sur le revenu.

DÉPLIANT À CONSULTER

Pour plus de détails, lisez attentivement le dépliant préparé par la Régie des rentes et le ministère du Revenu. Ce dépliant vous parviendra au cours des prochains jours. Vous y trouverez tous les renseignements sur les contributions des salariés.

AUTRES RENSEIGNEMENTS

Si vous désirez d'autres renseignements sur les contributions au Régime de rentes, adressez-vous au ministère du Revenu de la province ou à votre bureau de district de l'impôt provincial, à Québec ou à Montréal.

Pour tous renseignements sur le numéro d'assurance sociale ou sur les prestations, adressez-vous à la Régie des rentes





RÉGIE DES RENTES DU QUÉBEC

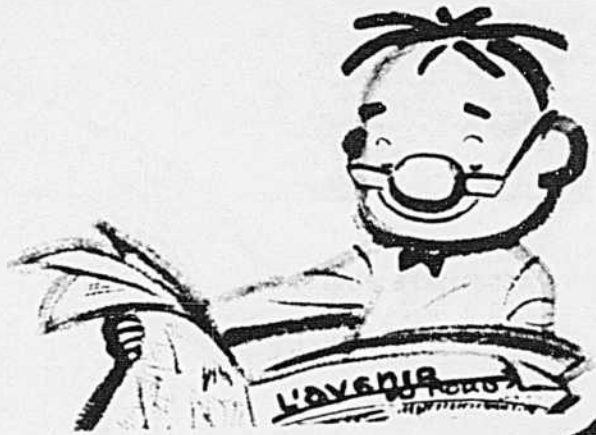
CASE POSTALE 5200, QUÉBEC 2, P.Q.

Les petites annonces de "L'Avenir" coûtent peu et apportent des résultats rapides.

Economisez du temps et de l'argent; placez vos petites annonces, au bureau, par téléphone ou par la poste.

Annonce régulière (20 mots) \$0.75
3 semaines pour \$2.00
Répétitions \$0.65

BUREAU : 336 LABELLE, TEL.: 438-1350, ST-JEROME
(ou voyez le représentant de votre localité)



AVIS LEGAL

Avis est donné qu'un nantissement et transfert de toutes dettes présentes et futures de Den Mar (La Diva Shoe Ltd) à Assiliated - Business Factors Corporation et exécuté le 14 mai 1965 a été enregistré au bureau d'enregistrement du Comté de Terrebonne le 14 décembre sous le no : 309347.

22-29

A LOUER

A LOUER

Bureaux à louer, centre commercial, chauffés, situés Edifice Taillon, 202 rue St-Georges, Tél. GE. 2-4335.

Appartement meublé avec chambre de bain individuelle. Située à 740 rue Laviolette. S'ad. à 432-4762 ou soir, 438-7888. (ind.)

Logement neuf, 5 pièces, haut. Situé rue Castonguay. Avec système de chauffage, sorties de laveuse et sècheuse. Tél.: 438-1997 ou 438-8730. (ind.)

Logement, 4 pièces, bas, situé rue Melançon. Libre 1er octobre. \$65.00 par mois. S'adresser à 438-7519. (ind.)

Logement neuf, 5 pièces, haut. Situé rue Castonguay. Avec système de chauffage, sorties de laveuse et sècheuse. Tél.: 438-7625. (ind.)

A LOUER
Chalet situé à St-Hippolyte — chauffé, éclairé, meublé. Pour informations: M. Jacques Légaré, 224-2276. (15-22)

ON DEMANDE

J. Brière Enr.

Pavage de cours et entrées - Réparations - Terre noire - Gravier - Niveleuse (Loader)

M. Jacques Brière, prop.

**CONTRACTEUR
EN ASPHALTE**

150, rue Dandé, St-Jérôme, 438-6315

A LOUER

A St-Hippolyte, local chauffé situé au centre du village, face à l'église. Endroit idéal pour salon de barbier, coiffeuse ou bureau d'affaires.

Maison dans village, 5 pièces, chauffée, pour saison de ski ou à l'année. S'ad. à L. Labelle, Tél. 224-2977. (8-15)

Clinique d'électrolyse LEGAULT

Jeannine Legault,
diplômée de New York
POILS SUPERPLUS
ENLEVÉS POUR TOUJOURS
METHODE MEDICALEMENT
RECOMMANDEE

5 Legault, St-Jérôme
Tél.: 432-7448

Tél.: 438-1705

VIATEUR GENDRON ENR. FERBLANTIER - COUVREUR

Spécialité:
Système air chaud
et ventilation

Estimations gratuites
Ouvrage garanti

725-A, Labelle, St-Jérôme
(ind.)



STATION SERVICE IRVING

R. PICHÉ

R.R. 11 PIEDMONT

Tél.: 227-3528

A VENDRE
Maison hiver-été — située Boul. L'Archigan, 5e Ave. St-Hippolyte. Tél. Montréal 227-7853. (15-22)

A VENDRE
Equipe complet de restaurant à vendre, réelle aubaine, cause de départ, urgent. S'adresser: Tél. Piedmont 227-2491. 22-29-12

VENDEURS DEMANDES
Bon commerce Rawleigh maintenant vacant dans ville de St-Jérôme. Commerce bien établi. Excellente occasion. Temps plein. Ecrivez Rawleigh, Dept. A-606-189, 4005 rue Richelleu, St-Henri, Montréal.

**LA CROIX-ROUGE VOUS
AIDE À CHAQUE PAS**

SAVARIA & FILS Ltée

245, rue Scott — 801, rue St-Georges
St-Jérôme, P.Q. - 438-1255

Automobiles usagées

ANNEE	DESCRIPTION
1965	BUICK, Le Sabre, toit rigide, 4 portes
1965	DODGE, Polara 440, 8 cyl., sedan
1965	FORD, Fairlane, toit rigide, 2 portes
1965	CHRYSLER, New Yorker
1964	FORD, Galaxie, 4 portes, toit rigide
1964	DODGE, sedan
1964	METEOR, sedan
1964	VOLKS
1964	PLYMOUTH, V8, sedan, automatique, radio
1964	PONTIAC, sedan
1964	METEOR, 2 portes, H-top, 8 cyl.
1964	DODGE, 440, St-W., P.B., P.S., radio, vit. el. arr. lugg. r.
1964	DODGE, sedan, 4 portes
1964	DODGE, sedan, 4 portes, automatique
1964	DODGE, sedan, 4 portes, automatique
1964	DODGE, sedan, 4 portes
1964	VALIANT, station-wagon, 4 portes, 6 cyl., antenne, radio
1964	DODGE, 4 portes, automatique
1963	VALIANT, station-wagon, 6 cyl., automatique
1963	CHEVROLET, 8 cyl., Impala, 2 portes, toit rigide
1963	CHRYSLER 300, sedan, 4 portes
1963	VALIANT V200, sedan, 4 portes
1964	PONTIAC, Strato Chief, 2 portes, automatique
1962	CHRYSLER, Saratoga, 4 portes, toit rigide
1962	CHRYSLER, 2 portes, toit rigide
1962	FORD, Galaxie, sedan, 4 portes
1961	RENAUD, sedan de Luxe
1961	FALCON, sedan
1961	MORRIS, station-wagon
1961	DODGE, station-wagon, servo-direction, servo-freins, V8, radio
1961	DODGE, sedan, 4 portes
1961	CHRYSLER, station-wagon
1959	FORD
1959	VAUXHALL, sedan
1959	METEOR, station
1959	SIMCA, 4 cyl., sedan, 4 portes
1959	CHRYSLER, toit rigide
1958	DESOTO, coupé, toit rigide
1956	BUICK
1955	CADILLAC, coupé (accidenté)

Camions usagés

ANNEE	DESCRIPTION
1965	TRANSIVAN
1964	FARGO
1963	Bull-case Terratrac avec niveleuse
1963	FORD, 6 cyl., econoline van
1960	BEDFORD
1958	FARGO
1957	G.M.C. 9600 V8 3 tonnes, boîte d'acier dompeuse, 5 vitesses, différentiel 2 vitesses
1957	INTERNATIONAL
1956	INTERNATIONAL 6 roues
1956	INTER 120, 6 cyl., 4x4, van acier soudeuse 375 amps.
1956	SNOW RO
1956	Pelle Insley Backhoe
1965	FARGO
1965	CRUISER LARSON, fiber glass, 20 pi. long, avec 2 moteurs 60 forces Scott, avec remorque.

LE REGIME...

(suite de la page 6)

AJUSTEMENT DES RENTES

Il convient de signaler ici que la prestation de décès, ainsi que les autres prestations versées par le Régime de rentes du Québec, seront ajustées automatiquement pour tenir compte de l'augmentation du coût de la vie. Elles ne seront pas diminuées toutefois, si le coût de la vie vient à baisser.

REPONSES A QUELQUES QUESTIONS

Pour mieux renseigner nos lectrices, voici des réponses à quelques questions d'intérêt général posées à la Régie des rentes.

Une jeune fille de 18 ans, de la Beauce, veut savoir si elle pourra toucher une rente de retraite si elle cesse de travailler après son mariage.

A compter de 1967, toute personne célibataire ou mariée, homme ou femme, pourra toucher une rente de retraite lorsqu'elle aura atteint l'âge requis, pourvu qu'elle ait contribué au Régime de rentes au moins pour un an.

Quant aux contributions de la jeune fille, par exemple, qui cesse de travailler en se mariant, elles demeurent dans la caisse générale du Régime de rentes; ces contributions permettront à la jeune fille de recevoir, à 65 ans, la rente de retraite à laquelle elle aura droit, qu'elle ait cessé de travailler à 20, 25 ou 30 ans.

LES FONDS DE PENSION PRIVÉS

Une autre correspondante, de Montréal cette fois, demande ce qui va arriver au fonds de pension auquel son mari paie déjà des contributions, après l'entrée en vigueur du Régime de rentes du Québec.

Cette correspondante et toutes celles qui se trouvent dans la même situation n'ont pas à s'inquiéter. La loi ne fait pas disparaître les plans de pension privés. Bien au contraire, la loi des régimes supplémentaires de rentes favorise leur développement.

Un travailleur pourra donc recevoir en même temps, deux rentes de retraite, l'une provenant de son plan de pension privé, et la seconde, du Régime général.

LES FEMMES QUI TRAVAILLENT

Une dernière lettre nous vient de Chicoutimi. Notre correspondante désire savoir si les femmes qui travaillent et qui sont obligées de contribuer au Régime de rentes au même titre que les hommes, auront droit aux mêmes avantages que ceux-ci?

Les avantages sont les mêmes quant à la rente de retraite, à la rente d'invalidité et à la prestation de décès, mais pour les autres rentes, il y a une distinction selon que la femme est soutien de famille ou non.

Si la femme qui travaille est soutien de famille, ses enfants pourront avoir droit à la rente d'enfant de cotisant invalide. A son décès, son mari pourra recevoir la rente de veuf invalide, s'il y a lieu, ainsi que la prestation de décès, tandis que les enfants pourront recevoir la rente d'orphelin.

Si la femme qui travaille n'est pas soutien de sa famille, elle pourra avoir droit à une rente de retraite et à une rente d'invalidité, mais à son décès, ses survivants ne pourront toucher que la prestation de décès.

Chronique Municipale

par Yves Rochon

ASSEMBLEE PUBLIQUE DES ELECTEURS

Le Conseil a fixé au 11 janvier 1966 à 7 hres p.m. la date et l'heure de l'assemblée publique pour l'approbation ou la désapprobation des électeurs sur le règlement de zonage Z-2.

DEPLACEMENT DES POTEAUX

Le Conseil autorise les ingénieurs à faire exécuter les travaux de déplacement de poteaux sur la rue Montcalm, au montant de \$1,363.74, et l'installation de luminaires requis pour l'éclairage de ce tronçon de rue, à même les travaux devant être exécutés durant la période d'encouragement des travaux d'hiver et à être décrétés dans un prochain règlement d'emprunt.

SALUT, DRAPEAU !!!

L'échevin A. Desforges fait remarquer que le drapeau sur le mât de l'hôtel de ville est passablement défraîchi et qu'il y aurait lieu de le remplacer ou de l'enlever pour l'hiver.

ASSEMBLEE DU CONSEIL

Lundi étant "Fête civique", le Conseil a reporté sa séance à mardi. Nos lecteurs pourront lire le rapport de l'assemblée délibérante dans l'édition prochaine.

SERVICE DE PREPARATION AU MARIAGE

Envisagez-vous la question du mariage? Vous est-elle venue à l'idée? Si oui, nous avons une série de cours qui vous prépare à cet état de vie. Il n'est pas nécessaire d'être fiancé pour suivre les cours S.P.M. Ces cours s'adressent également aux jeunes gens et aux jeunes filles qui se fréquentent sérieusement.

Trop de jeunes se lancent dans la vie sans aucune préparation adéquate. Résultat, ménages désunis, foyers brisés, enfants délaissés. Pourquoi ne pas vous servir des moyens qui sont à votre disposition pour mieux vous connaître et vous comprendre? Lorsque vous vous orientez vers une profession ou un métier quelconque, vous suivez des cours de perfectionnement. Eh bien, pour vous préparer à cette belle vocation qu'est le mariage, nous vous présentons une série de cours appropriés.

Les conférenciers vous attendent pour vous transmettre des messages sur le succès qu'ils ont obtenu dans leur vie d'amour. Ils seront heureux de discuter avec vous sur différents sujets qui vous intéresseront sûrement. Le S.P.M. est à votre service, et une équipe de responsables est à votre disposition pour vous aider. Je vous remercie d'avoir pris mon message en considération.

Ste-Thérèse :

Paroisses Ste-Thérèse et Sacré-Coeur, inscription le 9 janvier et début des cours le 16 janvier. Paroisse Coeur Immaculé, inscription et début des cours le 13 janvier. Responsable : M. Yves Bolduc, tél. : 435-5310.

St-Jérôme :

A l'école Mgr Frenette, inscription et début des cours à 2 hres p.m., également le 11 janvier inscription et début des cours à 7.30 hres p.m. Paroisse Ste-Paule, inscription et début des cours le 9 janvier à 7.30 hres p.m. Responsables : Mlle Claire Cadieux, tél. : 432-7403

M. Gérard Mayer.

Ste-Anne des Plaines :

Inscription et début des cours le 9 janvier.

Ste-Adèle :

Inscription et début des cours le 9 janvier. Responsable : M. l'abbé Allard.

Terrebonne :

Inscription et début des cours le 9 janvier. Responsable : Mlle Liette Boisvert.

Claude Lussier, publiciste.

Réal Delac instructeur du Sorel

Les Eperviers de Sorel, de la ligue junior A du Québec ont embauché Réal Delac pour piloter l'équipe. Delac devient le quatrième instructeur du Sorel depuis le début de la saison. Au cours des huit dernières années il a agi comme pilote en Europe.



D'UNE SEMAINE A L'AUTRE

le billet de Yves Rochon

PALMARES 1965

La coutume veut que tous les ans, les personnalités éminentes soient appelées à nommer des hommes et des événements à des titres fictifs. Je ne dérogerai pas à la règle et je me permets de vous livrer mon palmarès pour l'année 1965.

EVENEMENT DE L'ANNEE : La visite du Pape Paul VI à l'O.N.U. (N.B.: nos lecteurs prendront note que mon arrivée à l'Avenir du Nord est un événement hors-concours).

PERSONNALITE DE L'ANNEE : M. Jos Proulx, président de la Chambre de Commerce. (N.B.: nos lecteurs noteront à nouveau que votre serviteur est une personnalité hors de toutes catégories).

FARCE DE L'ANNEE : Un journal local qui a reçu une mention pour la meilleure page financière.

ECHEC DE L'ANNEE : Le café de l'Auvergnat. Nous décernons une mention honorable (sic) à : l'affaire Caillou.

DISQUE DE L'ANNEE : Do wah diddy (Tony Roman) et Satisfaction (The Rolling Stone). N.B.: Le disque du carnaval de Monique Saintonge est hors-concours.

LE VENDEUR DE L'ANNEE : Albert Magnant.

LE FILM DE L'ANNEE : Le bonheur d'Agnès Verda. Mention honorable : Les parapluies de Cherbourg.

DECOUVERTE THEATRALE : Mireille Despard.

LA PLUS GRANDE CONTRIBUTION A L'EPANOUISSEMENT CULTUREL DE ST-JEROME : Le NCL et la pièce "Lorsque l'Enfant Parait", mise en scène de Jeanne St-Pierre.

L'ESPOIR DE 1966 : moi (y vante).

MELI-MELO

(chronique de dévouement)

— Merci à tous ceux et celles qui m'ont fait parvenir leurs vœux de saison. Je vous transmets les miens.

— J'ai pris de très très bonnes résolutions pour la nouvelle année. Je ferai parvenir mes textes tôt chez l'imprimeur, je ne rirai plus de l'échelle des pompiers, je garocherai des fleurs à toutes les personnalités qui le voudront (attention aux épines), je me dévouerai tout entier dans un métier que j'ai choisi et que j'adore.

— Votre enfant de coeur vous offre ses meilleurs vœux pour 1966 et termine en employant la formule traditionnelle : ... et l'Avenir du Nord jusqu'à la fin de vos jours... A l'an prochain.

En marge du calendrier

A tous les ans on distribue des calendriers, et on se demande ce qu'est un calendrier, et quelle est son histoire.

C'est l'indication, sur une sorte de tableau des différents mois de l'année, ainsi que des semaines et des jours qu'ils renferment. Chaque jour de la semaine est indiqué en regard du quantième du mois auquel il correspond.

Le mot calendrier est formé du mot CALENDE. On appelait calendes à Rome, le premier jour de chaque mois.

L'année commence actuellement le premier janvier. Il n'en a pas été toujours ainsi. Sous les Romains, après Jules César, elle commença le premier mars; c'est ce qui explique pourquoi, dans les années bissextiles, le 366e jour fut placé à la fin du mois de février, qui eut alors 29 jours.

Sous Charlemagne on la fit commencer à Noël. En 1563 un édit de Charles IX décida que l'année commencerait le 1er janvier. On laissa aux mois les noms qu'ils avaient. C'est ainsi que septembre, dont le nom veut dire septième, et qui était le septième mois de l'année romaine, devint le neuvième de l'année nouvelle. Octobre, novembre, décembre dont les noms signifient huitième, neuvième et dixième, et qui étaient les huitième, neuvième et dixième mois de l'année romaine, devinrent les dixième, onzième et douzième mois de l'année nouvelle.

On devrait inscrire certaines règles d'hygiène parmi les résolutions de la nouvelle année : par exemple, celle de se faire ausculter par un médecin aussi souvent qu'il le recommande; de voir le dentiste deux fois par an; de se faire examiner les yeux au moins une fois par an après l'âge de 40 ans; de faire vérifier ses verres et les montures de lunettes par le spécialiste qui les a faites, car si elles sont déformées ou mal centrées, cela peut gêner la vue.

Le Canada est riche en poissons et en fruits de mer qui peuvent alimenter aussi bien le marché intérieur que le marché étranger. La grande variété de poisson frais, congelé, en conserve, fumé ou séché offre une source économique de protéines, de vitamines et de sels minéraux, y compris l'iode, le calcium, le phosphore et le fer. Le poisson est un aliment facile à digérer et convient aux vieux comme aux jeunes.



ETUDIANTS, VOICI LE DACTYLO IDEAL



ROYAL SAFARI.

JULES JUTEAU EQUIPEMENT DE BUREAU

362, rue St-Georges — St-Jérôme, Qué. — Tél. : 438-1965

- Nouveau modèle
 - Meilleur rendement
 - Nouveau système de contrôle du papier
 - Panneau de contrôle instantané
 - Nouvelles caractéristiques exclusives
 - Construction solide
 - Nouvelles couleurs décoratives
 - Maillette de luxe, dernier cri
- De plus la machine possède la touche renommée ROYAL et le clavier de même grandeur régulière que la machine à écrire de bureau.
- Renseignez-vous dès maintenant au sujet des facilités de paiement.



CRÉDIT M.-G. INC.

PRETS EN PREMIERE ET DEUXIEME HYPOTHEQUES

Propriétés résidentielles, commerciales, chalets

TAUX RAISONNABLES, INTERETS DECROISSANTS

Amortissement 5 à 15 ans

Directement du prêteur — Pas de commission

Bureau Régional des Laurentides

480 rue St-Georges — Tél. 438-4848 — St-Jérôme

EXPOSITION DES TRAVAUX D'ART MENAGER DANS LES ECOLES DE ST-JEROME

Texte de Yves Rochon
Photos de Robert Dunnigan

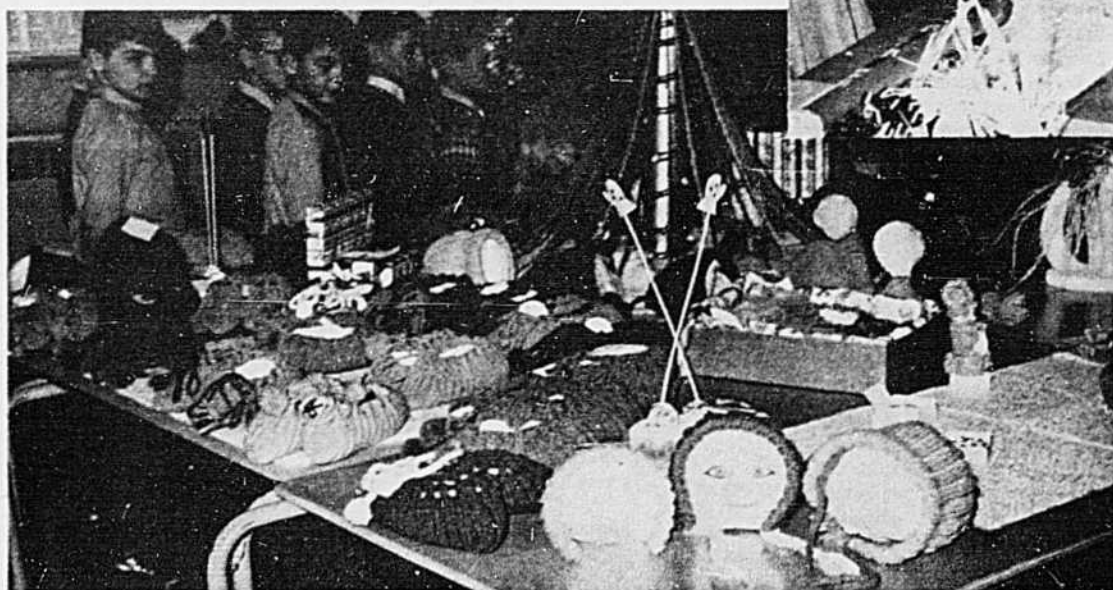


A l'invitation de M. Raymond Courtemanche, responsable de l'enseignement au primaire à la régionale Dollard-des-Ormeaux, nous nous sommes rendus visiter une des écoles de St-Jérôme où les étudiants exposaient, quelques heures avant le congé de Noël, les travaux de laine faits au cours des mois précédents. Il nous a été donné de voir l'habileté indéniable des mains des jeunes Jérômiennes, comme en fait foi la photo ci-contre. Des tuques, des chaussons, des mitaines prouvaient l'adresse de nos jeunes concitoyennes.

Au milieu de ses élèves, ce professeur est fier de montrer à l'oeil de notre photographe une des belles pièces réalisées par ses élèves. Les cours d'art ménager sont donnés aux étudiantes de 6e et 7e années de toutes les écoles de la Régionale. Au premier semestre, on a enseigné les travaux avec la laine et au deuxième semestre, on enseignera les travaux de couture.



Doigts agiles et mains habiles ont permis la réalisation de ces beaux bonnets. Aux questions de notre reporter, les jeunes filles répondaient avec enthousiasme, car elles affirmaient aimer faire de tels travaux sous la direction de professeurs compétents. Nous ne doutons pas que les générations futures n'aient pas à craindre le froid...



Ces quatre écolières de l'école Ste-Paule montrent fièrement leurs réalisations. On notera la fantaisie dans les chapeaux. Soulignons en terminant qu'il nous a été agréable de voir qu'on se préoccupe non seulement de l'instruction des jeunes filles, mais aussi de leur éducation.





DE NOTRE
CORRESPONDANTE
**PIERRETTE
LALUMIERE**

Ste-Marguerite

CA. 8-279R

MESSE DE MINUIT

Cette année la Messe de minuit était magnifique, si c'est possible encore plus grandiose que par les années passées. Le Minuit Chrétien chanté par Mlle Monique Lécuyer, Adeste Fideles par M. Jean-Paul Marinier, Ça Bergers par Mlle Gisèle Lamoureux, Les Choeurs Angéliques par Mlle Manon Marinier, Le Silence de la Nuit par Mlle Jocelyne Simard. M. et Mme Marinier méritent nos plus sincères félicitations pour leur excellent travail et nos remerciements, sans eux la Messe de Minuit perdrait certainement de sa splendeur. Ce travail de chœur de chant est certainement apprécié de tous.

PROMPT RETABLISSEMENT

A Mlle Johanne Simard qui s'est fracturé un bras, elle a été hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de St-Jérôme. Egalement à M. Roland Racette hospitalisé à la suite d'une chute en faisant de l'équitation.

SKI-DOO

En dernière heure nous apprenons que M. Edouard Gauthier a fait l'acquisition d'un ski-doo Bombardier. Y a pas à dire Edouard est dans le vent...

REGIE DES ALCOOLS

La Régie des alcools a fait son cadeau de Noël aux hôteliers ! Tous ont reçu leurs comptes pour le paiement des différents permis avec une augmentation de \$100.00 pour l'item 75-K, c'est-à-dire la licence permettant la vente de boissons sans repas entre 3 et 10 hres le dimanche. Naturellement aucune explication ni lettre circulaire accompagnait ce compte. Ces permis payables avant le 10 janvier ne sont effectifs que le 1er mai, c'est-à-dire 4 mois avant la mise en force. Paye mon Baptiste, pi dit pas un mot... qui dit mieux ?? ?

Mont-Rolland et son arrondissement

par Lison...

NOUVEAUX MARGUILLIERS :

Voici donc les six nouveaux marguilliers qui furent élus le 19 décembre dernier et qui entreront en fonction le 1er janvier 1966. Ces derniers seront assermentés et installés avant la messe de minuit du Jour de l'An. Voici donc leurs noms :

MM. Claude Rolland, Denis Le-gault, Denis Bigras, Léon Boyer, Antonin Latour et Marcel Robert. Nous félicitons ces derniers et nous sommes assurés qu'ils rempliront leurs fonctions du meilleur de leurs connaissances. Nous tenons à remercier les marguilliers sortant de charge pour leur ma-

gnifique travail accompli dans le passé.

CLINIQUE :

Jeudi le 30 décembre prochain aura lieu à la salle de l'école des garçons de Ste-Adèle en bas une clinique de Rayons-X et séance de radiographie pulmonaire pour adultes, de 1:30 hres p.m. à 3:00 p.m. Nous invitons donc tous les intéressés à s'y rendre.

MESSE DE MINUIT :

Comme d'habitude il y aura messe de minuit au Jour de l'An mais il n'y a aucune réservation de bancs ; donc, les places sont libres. Le matin, il y aura messes comme un dimanche ordinaire, soit 7:30, 9:00, 10:30 et 11:45 a.m.

SPECTACLE :

En fin de semaine dernière, nous nous sommes rendus à la Grange à Gogo de Mont-Rolland pour assister au merveilleux spectacle des Excentriques monté sous l'habile direction de M. Fernand Maillé. On nous laisse savoir que ce groupe sera de nouveau parmi nous les deux prochaines fins de semaine. On espère que vous le direz à vos amis car c'est un spectacle à ne pas manquer. Durant les intermissions, il y avait danse continue avec l'orchestre des Têtes Noires. En un mot, ce fut exceptionnel...

VISITE A ST-JEROME :

Plusieurs personnes de Mont-Rolland travaillant à la Cie de Papier Rolland se sont rendues dimanche dernier à St-Jérôme pour visiter le local où une nouvelle machine fut installée dernièrement. Tous sont revenus enchantés.

OPINIONS

Voici donc quelques opinions recueillies à la salle à gogo

durant le fameux spectacle des Excentriques présenté en fin de semaine dernière.

Mlle Lise B... de Ste-Agathe : Que pensez-vous des Excentriques ? Pour moi-r'me, je crois que c'est merveilleux et que toute notre jeunesse devrait voir ces formidables garçons tout en rose. Mentionnez aussi que les Têtes Noires sont fameux.

Mlle Ginette La... Val-David.

Pour ce groupe, c'est bien et je crois que les Têtes Noires sont aussi un très bon orchestre et surtout l'ambiance de votre salle est très bonne...

Mlle Laurette Rc... Morin-Heights.

Dans les salles des Laurentides, c'est un spectacle comme on n'en a jamais vu et on espère que ça ne cessera pas, car c'est vraiment formidable. Félicitations à l'organisateur.

M. Roger Ber... Mont-Rolland.

C'est un groupe vraiment dans le vent et c'est pourquoi pleuvaient les applaudissements, lors de leur première apparition. Nous pouvons aussi nous vanter des décors de notre salle et félicitations à M. Maillé ainsi qu'à tous ceux qui se sont dévoués pour cette soirée.

MEILLEURS VOEUX

Nous transmettons nos souhaits de bonne année à tous nos lecteurs et nos meilleurs



De notre
correspondant

**ANDRE
PAIEMENT**

à

St-Sauveur-des-Monts

FIANÇAILLES

Le personnel de l'Avenir du Nord est heureux de s'unir aux parents et amis de M. Jean-Pierre Paiement et de Mlle Carmen Crispin pour leur offrir des félicitations à l'occasion de leurs fiançailles à Noël. Jean-Pierre est le fils de M. et Mme Lucien Paiement de St-Sauveur et Carmen la fille de M. et Mme Alexandre Crispin de Ste-Anne-des-Lacs.

ACCIDENTS

Le chef de police M. Chénier se dit très heureux de voir que la longue fin de semaine de Noël ne fut pas tragique à St-Sauveur. Six petits accidents furent enregistrés, mais les impliqués s'en sont tirés indemnes.

DANSE

La prochaine danse à l'école St-Edouard avec l'orchestre "Les Polaris" aura lieu le 7 janvier. Tous les jeunes de St-Sauveur et des alentours sont invités à venir s'amuser au son de la musique. Bienvenue à tous.

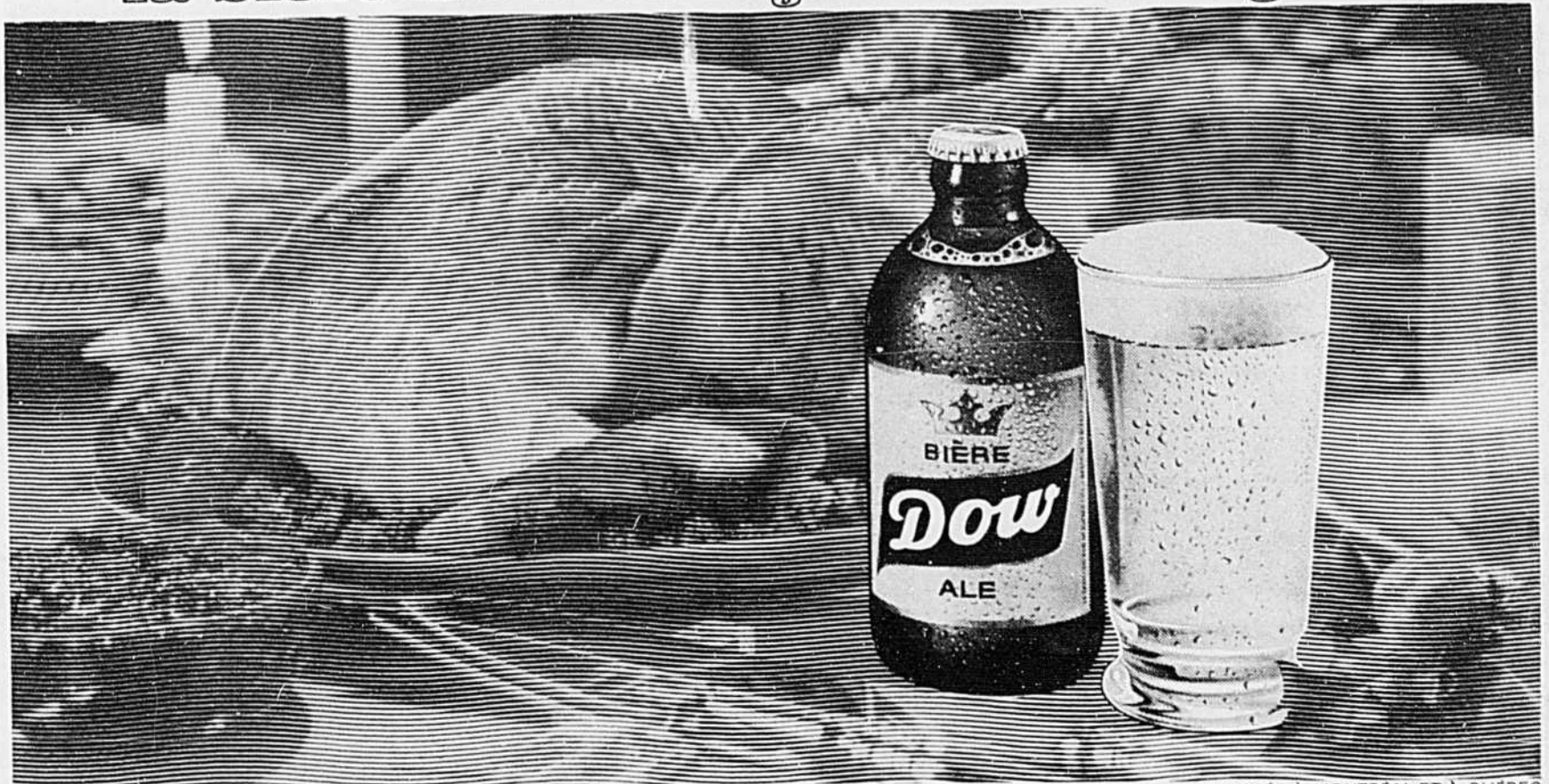
TOURISTES ET SKI

La fête de Noël a amené à St-Sauveur beaucoup de touristes qui ont profité des bonnes conditions des pentes de ski. Plusieurs sont demeurés parmi nous pour la période des fêtes afin d'envahir les nombreuses pentes qui entourent notre village. Nous leur souhaitons beaucoup de plaisir.

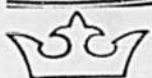
BONNE ANNEE

Il me fait plaisir de souhaiter à tous les résidents de St-Sauveur mes meilleurs voeux pour l'année 1966.

la bière Dow... toujours de bon goût



BRASSÉE À MONTRÉAL ET À QUÉBEC



DOW LES MAÎTRES-BRASSEURS DU QUÉBEC, VOUS SOUHAITENT DE JOYEUSES FÊTES

la vie sportive

LE



PAR *Marcel Guay.*



Dans quelques heures une autre année prendra fin et comme c'est la coutume nous désirons tous offrir nos vœux pour la nouvelle année. Alors voici les miens :

- A **CLAUDE BEAULIEU** : Que le Détroit envoie du renfort à ses Alouettes afin de prendre part aux séries de détail.
 - A **YVES NADON** : La quatrième position de la ligue junior A du Québec et le championnat du détail.
 - A **RICHARD LAVALLEE** : (président de la ligue Moyen Age... et journaliste) la présidence de la ligue Junior A du Québec vu le grand succès obtenu avec sa ligue du Moyen Age...
 - A **ROLLAND CYR** : De briser le 80 et un trou d'un coup l'été prochain.
 - A **TAC DESJARDINS** : Une autre présence à l'Heure des Quilles.
 - AUX **RED WINGS JUNIOR "B"** : Le championnat de leur ligue.
 - AU **CLUB PEE WEE C.K.J.L.** : Une tournée en Europe sous les couleurs de l'EXPO '67.
 - AU **DOC CHERRIER** : De voir ses mérites reconnus par les LASSALIENS au conventum de 1966.
 - A **PIERRE HURTUBISE** : De la chaleur et des policiers aux joues locales des Alouettes et un surplus de \$\$\$ avec l'aréna.
 - A **JEAN BELISLE** : Le championnat des compteurs et une soirée de 7 buts avec les Lyons de Lachute.
 - A **FERNAND FAUVELLE ET JOS LAPLANTE** : Des quilleurs, des quilleurs et encore des quilleurs...
 - A **MAURICE RICHER** : Un retour à TELEQUILLES formant équipe avec Maurice Valois ou Robert Locas.
 - A **LEONARD GRATTON** : Une pêche miraculeuse.
 - A **YVES ROLLAND** : Un orignal de 2,000 livres.
 - A **ROBERT LAUZON** : De retrouver la banderole du circuit de quilles Professionnel Dow du Nord.
 - A **GUY PICHE** : Que son projet de golf municipal se matérialise.
 - A **BENOIT PERRAS** : 300 membres à son club de golf (NEW GLASGOW).
 - A **JEAN BINETTE** : La présidence de l'Ordre fraternel des Aigles et le championnat de St-Jérôme au golf.
- Ainsi qu'à tous ceux dont les noms suivent :
- Bruno Martin, Léo Desforges, Bob Lanthier,
 - Og. Jean-Paul, Alcide Lemieux, Léandre St-Vincent,
 - Normand Auclair, Marcel David, Rosario Latreille,
 - Noël Picard, Guy Piché, Jean Lalonde,
 - Ernest Charette, Guy Campeau, Pit Raymond
- Hubert Murray, Hubert Piché, Gérard Lachapelle,
 - Ernest Bastien, Berthold Papineau, Rolland Lachance,
 - Ulric Chartrand, Denis Richer, Marcel Danis,
 - Rolland Cyr, Pierre Hurtubise et Pierre Bertrand,
 - Eddy Labrosse, Lucien Piché, Gérard Lalonde,
 - Unitas Johnny, Jacques Ratelle, Jean Lalonde,
 - Sarto Perreault, Lucien Foisy, Léonard Gratton,
 - Eggar Martin, Gerry Poissan, Georges Desjardins,
- André Desjardins, Aurèle Lamoureux, Léonace Bélaïr,
 - Nadon Yves, René Lavigne, Roger Poirier,
 - Niekamp Jim, Jean-Pierre Lauzon, Yves St-Pierre,
 - E douard Faubert, Claude Wilson, Jacques Bohémier,
- Et tous les sportifs... que tous vos vœux soient comblés en 1966.

Les Gais Baladins font la joie d'une famille



Dimanche, à l'aréna, devant plus de 1,100 spectateurs

ST-JEROME DEFAIT TROIS-RIVIERES par le compte de 10 à 2

(Y.R.) — Les Alouettes de St-Jérôme ont offert un beau cadeau de Noël à leurs partisans en l'emportant 10 à 2 contre Trois-Rivières. Les hommes de Yves Nadon ont disputé une excellente joute avec la conviction de la gagner. Le grand héros de la rencontre a été Claude Gauthier qui a réussi le tour du chapeau.

PREMIERE PERIODE

La première minute de la partie a été fertile en actions. Jim Niekamp est entré au banc des punitions après 17 secondes de jeu et c'est alors que Michel Cormier du Trois-Rivières a ouvert le pointage à 0.55 sec. Puis, en l'espace de 5 minutes de jeu, le club local a enregistré 5 buts, soit : Gauthier à 7.48 ; encore Gauthier à 8.13 ; Paquette à 8.31 ; Savoie à 9.40 et Lapiere à 12.10.

A 12.43, R. Carrier a siégé pour mineure et mauvaise conduite. André Dupont, du Trois-Rivières, fut puni à 15.00 et Gérard Paquette du St-Jérôme prit sa place à 18.00.

DEUXIEME PERIODE

Dès le début du deuxième vingt, Jean-Pierre Lauzon a raté un lancer de punition. La rondelle a frappé le poteau de la cage. A 5.10 et sans aide, Michel Ruel a compté pour St-Jérôme. A 6.20, une bataille entre Richard Petit et André Veilleux a fait que l'arbitre leur a décerné des mineures et majeures. Trois-Rivières a enregistré son deuxième et dernier but du match alors que M. Cormier, assisté de F. Moreau, envoya le disque visiter le fond de la cage de Papineau.

A 17.11, André Veilleux est retourné au banc pour interférence. Quelque 10 secondes plus tard, Claude Gauthier a complété son tour du chapeau, établissant le compte à la fin de la deuxième à 7-2.

TROISIEME PERIODE

Le dixième but de la rencontre a été marqué à 1.48 par Petit avec l'aide de Paquette et Mari. Le gardien de but Papineau a été puni à 3.31 pour avoir cinglé. C'était le départ d'une série de punitions : à 5.06 Jim Mair pour assaut ; à 5.15, A. Veilleux ; à 7.46, Jim Niekamp et Thibault, majeures pour s'être battu, et Griffin, 10 minutes pour mauvaise conduite. A 8.00, Carrier et Pierre Raymond furent punis pour avoir cinglé.

Claude Houde a compté pour St-Jérôme sur un lancer de punition à 11.27. Richard Sarrazin a fermé le pointage de la rencontre à 14.25 avec l'aide de Marc Fortin et Jim Mair.

Le tirage de notre PANIER DE NOEL GEANT a eu lieu le 18 décembre, lors de la grande soirée de danse organisée par les GAIS BALADINS.

Sur la photo ci-haut, M. Claude Gauthier, secrétaire des GAIS BALADINS, remet à M. et Mme Germain Lachance, parents de l'heureuse gagnante, France Lachance, le magnifique panier d'une valeur de \$62. La famille Lachance demeure au 95, rue Prévost, à Saint-Jérôme (suite à la page 16)

Quant à J.-P. Lauzon, il a clôturé les visites au banc des punitions à 16.29 pour avoir cinglé.

Résultat final : St-Jérôme 10 et Trois-Rivières 2.

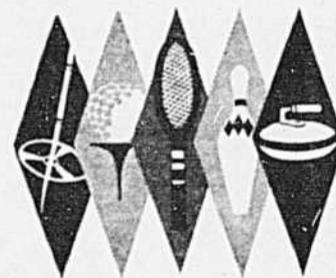
Voici le classement dans la ligue Junior A du Québec (n'incluant pas les résultats de mardi soir) :

	G.	P.	N.	B.P.	B.C.	Points
SHAWINIGAN	19	4	1	137	78	39
THETFORD	15	9	1	105	69	31
T.-RIVIERES	9	15	1	106	128	19
SOREL	9	15	1	81	132	19
ST-JEROME	7	16	0	93	115	14



YVES NADON

... Tous les espoirs sont permis et tous les rêves sont réalisables...



LE SPORT CHEZ LES JEUNES

Pour la quatrième fois depuis le début de la saison, les Eperviers de Sorel, de la Ligue provinciale junior, ont changé d'instructeur... Cette fois, la direction de l'équipe a été confiée à Réal Dulac, un jeune homme de Thetford qui compte huit années d'expérience à titre d'instructeur... Au cours des dernières années, il a dirigé des équipes en Suisse et en Belgique.

Avant de devenir instructeur, Dulac avait porté pendant quelques saisons l'uniforme du National, de la défunte Ligue junior du Québec... Butch Marchand, John Choise et Paul Moreau avaient piloté les jeunes de Sorel avant l'arrivée de Dulac à la barre.

— oOo —

La jeunesse sportive a été éprouvée récemment, quand l'un de ses athlètes les plus prometteurs a perdu la vie de façon tragique... Le jeune cycliste Jean-Claude Roy, de Ste-Thérèse, a été tué lorsqu'il a été happé par une automobile.

A peine âgé de 18 ans, Jean-Claude était déjà considéré comme un excellent pistard... 1965 aura été son unique saison de compétition, et il se méritait un trophée accordé au coureur junior le plus amélioré au cours de la saison... L'équipe du "Sport chez les jeunes" se joint aux dirigeants et aux membres de l'Association cycliste pour offrir à la famille éprouvée par ce deuil ses plus sincères condoléances.

— oOo —

La saison des compétitions de curling est commencée, et plus d'un jeune étudiant canadien aspire être membre de l'équipe qui représentera sa province aux épreuves de championnat de curling scolaire du Canada, du 21 au 25 février, à St-Jean, Terre-Neuve, pour l'obtention du trophée Pepsi-Cola... Le High School de Beaconsfield, en banlieue montréalaise, représentant du Québec l'an dernier à Fredericton, N.-B., espère défendre son titre avec succès, à Shawinigan, du 26 au 29 janvier... Le capitaine Gary Schroeder ainsi que l'un de ses joueurs de la saison dernière font encore partie de l'équipe.

— oOo —

Jacques Gauthier fait la pluie et le beau temps dans la Ligue de hockey juvénile de Vaudreuil-Soulanges... Le rapide ailier droit du club St-Clet détient une confortable avance au premier rang des compteurs... Au cours des sept premières joutes de la saison, il a marqué un grand total de 19 buts et récolté 14 assistances.

— oOo —

La gent féminine possède aussi ses Robert Rousseau... ou ses Jacques Gauthier. C'est ainsi que la jeune Paulette Thomas

(suite à la page 13)

LE SPORTS...

(suite de la page 12)

est devenue la terreur des gardiennes de buts, dans la Ligue féminine des As de Montréal... Sa fiche de 23 buts et de huit assistances lui permet de voguer allègrement vers le championnat des compteurs du circuit.

— oOo —

La nouvelle ville de Laval sera représentée par une équipe redoutable, lors du tournoi pee-wee de Québec, en février prochain... Les meilleurs joueurs de cette municipalité de 190,000 habitants seront réunis et formeront une équipe qui pourra rivaliser avec les plus fortes formations internationales.

Toujours au sujet des tournois, disons que les meilleures équipes midget s'affronteront à Québec, du 31 janvier au 6 février, lors d'un autre tournoi international... Dans le cadre de cette compétition, un tournoi régional sera aussi présenté, à l'intention des équipes moustiques, groupant des jeunes de 8 à 10 ans.

Les organisateurs du tournoi midget de Drummondville, pour leur part, ont reçu les inscriptions d'équipes de Détroit et de Toronto... Le tournoi aura lieu du 2 au 6 février.

— oOo —

Le jeune quilleur Roger Charpentier ne cesse de faire parler de lui dans la région de St-Hyacinthe... Récemment, Roger a roulé un triple exceptionnel de 722, grâce à des parties de 240, 265 et 217... Pas mal pour un petit bout d'homme de 15 ans seulement.

— oOo —

ICI ET LA — Le jeune Montréalais Jacques Favreau, âgé de 22 ans, succède à l'Américain Ken Lebel à titre de champion mondial des sauteurs de barils. Favreau a sauté par-dessus 16 barils pour une distance de 25' 7¼"... Normand Leroux, du Séminaire de Ste-Thérèse, figure parmi les meilleurs compteurs de la Ligue de hockey intercollégiale... Grâce au nouvel aréna du Centre civique, les joueurs d'une quarantaine d'équipes de hockey de Boucherville pourront bénéficier d'une saison plus longue.

LAURENTIDES...

(suite de la page 16)

nombre de candidats à la recherche de postes d'administrateurs et de professionnels s'est accru durant le mois. Toutefois, plusieurs d'entre eux n'ont pas de degré universitaire et, étant donné qu'ils sont plus âgés, les employeurs manifestent peu d'intérêt. La demande d'ingénieurs, de gardes-malades, de travailleurs sociaux et de techniciens médicaux reste ferme. Par contre, la demande est moins intense pour des comptables, des gérants de bureaux et des préposés aux relations extérieures.



ECOLE DE SKI

C'est une excellente nouvelle que nous avons à vous annoncer cette semaine! Une école de ski à St-Jérôme pour compléter le travail du Club Epervier. Depuis déjà quelques années, la direction du club St-Jérôme travaillait à ce projet qui devient une réalité.

Sous la direction de Bob Fugère, C.S.I., et avec la collaboration de Raymond Raymond (438-3829) et Fernand Beaudry (438-4952) nous sommes assurés que ceux qui profiteront de cette école seront entièrement satisfaits.

Par sa situation géographique et à l'instar de Montréal, St-Jérôme devait avoir une telle école et nous tenons à féliciter ceux qui ont pris cette initiative qui contribuera certainement au développement du ski chez nous et qui permettra sans doute aux nôtres de figurer à nouveau dans les grandes compétitions nationales et internationales. Les instruc-

teurs attachés à cette école sont les mêmes qui, depuis plusieurs années, ont contribué bénévolement à initier nos jeunes skieurs jérômiens et la direction Epervier encourage fortement la gent sportive de St-Jérôme à leur faire confiance et à profiter d'une école locale compétente.

Parmi les bonnes nouvelles, il faut certainement mentionner celle que nous annonçait la semaine dernière le Service de la Récréation par son directeur, M. Pierre Hurtubise: l'opération du mont Parent et du monte-pente pour toute la saison (gratuitement).

Le Club Epervier applaudit fortement à cette décision de la cité qui facilite à tous la pratique des sports d'hiver et qui permettra à l'école de ski St-Jérôme ainsi qu'au club de faire un travail plus efficace.

Nous tenons à rappeler aux écoliers que les instructeurs et

S & F CLOTHING CO.

Rue Hogue - 435-0313 - Ste-Thérèse, Qué.

Vous invite à acheter vos vêtements,
DIRECTEMENT de la MANUFACTURE
et **EPARGNEZ 50%**

Vous trouverez plus de 5,000
vêtements pour faire votre choix.

HOMMES ET GARÇONS

- Paletots ● Habits ● Gilets sport
- Pantalons ● Jeans ● Imperméables
- Coupe-vent ● Chemises de travail



FEMMES

- Jupes
 - Pantalons
- Ouvert tous les jours
jusqu'à 6 heures
Vendredi à 9 heures

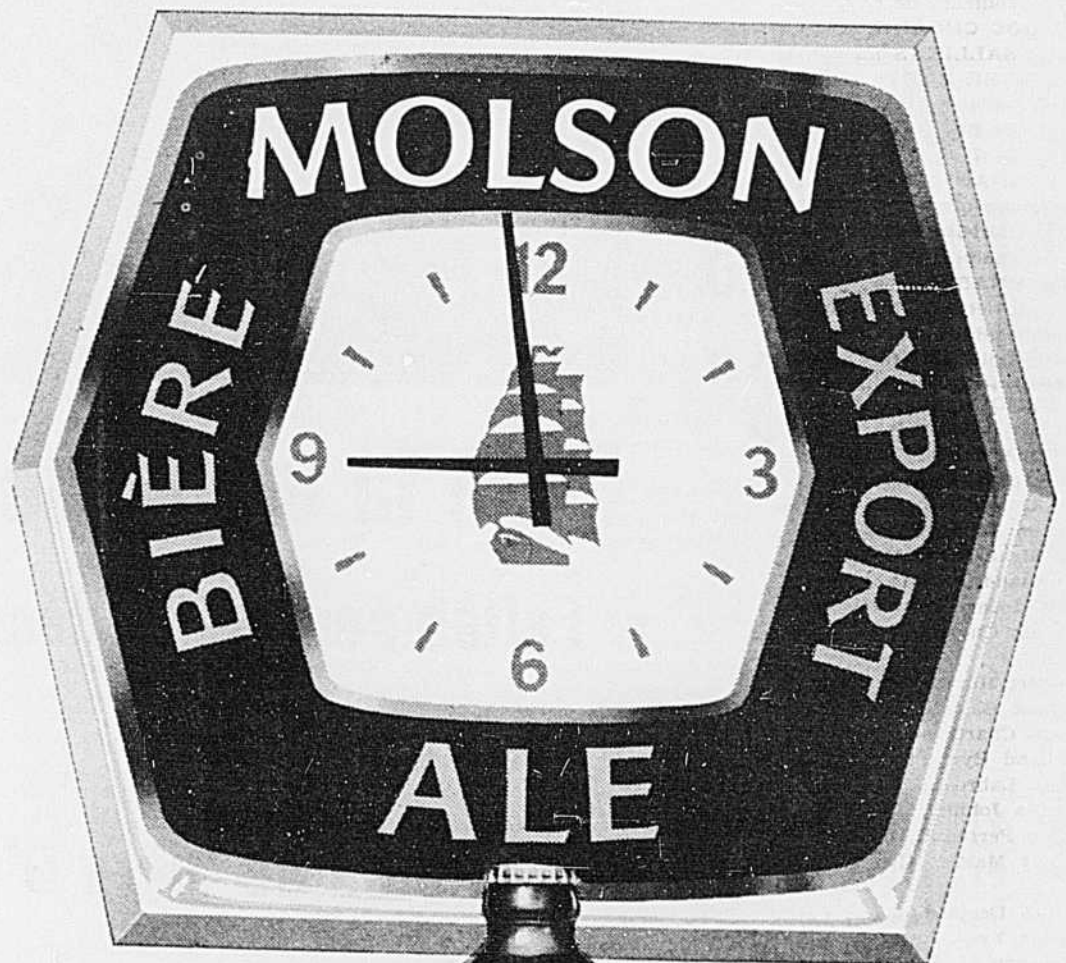
moniteurs du club seront à leur disposition au Mont-Parent tous les mercredis à 7 heures p.m. Il est important que ceux qui peuvent profiter de ces cours s'inscrivent dès le 5 janvier à 7 heures exactement. Les classes seront divisées selon les aptitudes de chacun.

Des cours pour adultes (groupes) seront également offerts par l'école de ski St-Jérôme, en collaboration avec la Brasserie Molson, les mardis 11, 18 et 25 janvier. Ces cours d'initiation au ski sont destinés aux débutants ou à ceux qui veulent connaître les nou-

velles méthodes enseignées par l'A.I.S.C.

Tous ces développements dans le domaine du ski à St-Jérôme seront sans doute appréciés des sportifs et votre club est heureux d'y avoir contribué.

Bon ski à tous.



n'attendez pas à la dernière minute

Appelez votre épiciier licencié dès maintenant!

Y a pas d'erreur
MOLSON
c'est la meilleure!



À TOUS
LES
QUILLEURS
DE LA
LIGUE DES
"COSMOS"
BONNE
ET
HEUREUSE
ANNÉE



"V'là la visite des Fêtes!"

Faites comme Gédéon,
ayez une bonne
provision de bière O'Keefe



De plus en plus, vos invités vous demanderont une O'Keefe, la bière douce.

65-54F



CLUB INTERNATIONAL de CORRESPONDANCE

50, Place Crémazie, Suite 302, Montréal 11, P.Q. 387-9696

*Si toutes les femmes et si tous les hommes se donnaient la main . . .
Le plus grand pas serait fait pour résoudre les problèmes humains . . .*

*Elargissez vos horizons avec des êtres
qui vous comprennent.*

AVANTAGES DES MEMBRES

NOTRE CLUB offre plusieurs avantages
*Faire des rencontres amicales, intel-
lectuelles et sociales*

Listes régulières de nos nombreux membres féminins et masculins,
transmises sans frais.

Nos listes sont classées pour servir toutes les exigences, par ordre de:
Profession,
Age,
Description physique,

*Aptitudes sociales et artistiques,
Sièges récréatifs où les
membres peuvent se rencontrer*

*Ce Club vous confère un sérieux avantage financier! Nous fournissons
régulièrement des listes considérables à nos membres, pour la modique
somme de \$5.00 — Sur réception de votre cotisation, vous recevrez
par retour du courrier votre carte de membre qui vous confère tous les
avantages ci-haut énumérés. 50, Place Crémazie, Suite 302, Montréal 11,
P.Q.*

NOM PRENOM
ADRESSE où vous désirez recevoir votre correspondance:
VILLE TELEPHONE
Votre DESCRIPTION PHYSIQUE
INDIQUEZ vos désirs et aspirations
Vos noms et adresses n'apparaîtront pas dans nos listes,
chaque membre sera doté d'un numéro — TOUT EST DONC CONFIDENTIEL.
N.B. Nous écrire en donnant tous les détails vous concernant.

AV

Election des marguilliers à St-Janvier

Le 14 décembre, avait lieu à l'école Saint-Jean-Baptiste, l'élection pour le nouveau corps de marguilliers. A cette occasion, un grand nombre de paroissiens s'étaient fait un point d'honneur de se rendre à la réunion.

M. le curé Pageau explique d'abord, avec sa logique et sa clarté habituelles, la procédure à suivre pour l'élection des marguilliers.

Neuf paroissiens furent ensuite mis en nomination et l'on procéda au vote.

La compilation des voix se fit sous la surveillance du président d'assemblée, M. Régis

Brault, et de deux scrutatrices, en l'occurrence deux religieuses de la communauté des Soeurs du Sacré-Coeur.

Les marguilliers élus furent, dans l'ordre : Maître Gérard Vermette, notaire, M. Edouard Thérien, le docteur Leroux, M. Ernest Ethier, M. Jean-Paul Desjardins et M. Martin Guay.

Il convient ici de féliciter les paroissiens de Saint-Janvier pour leur esprit de bonne entente manifestée à l'occasion de cette élection et de souhaiter aux nouveaux élus le meilleur succès possible dans l'administration des affaires de la Fabrique de Saint-Janvier.

LE RADIOTHON DES PAUVRES ORGANISE PAR LES GAIS BALADINS

Le lendemain du radiathon organisé par les Gais Baladins, un médium d'information affirmait que ce radiathon avait été un fiasco. Nous avons voulu aller directement aux sources d'informations et relever les statistiques officielles, aussi nous avons contacté le Fichier de Noël et M. Marcel Lalonde, directeur des Gais Baladins.

Voici la liste des familles et des personnes qui avaient été aidées le 17 décembre par l'intermédiaire du radiathon des Gais Baladins :

1 famille de 16 personnes	16
3	45
6	84

3	13	39
5	12	60
5	11	55
7	10	70
13	9	118
5	8	40
9	7	63
3	6	18
7	5	35
5	4	20
1	3	3

73 665
Total des personnes aidées : 665

OPINION

En réponse à l'enquête sur la pauvreté

Le rapport d'une enquête sérieuse faite par 150 hauts fonctionnaires de l'assistance sociale nous révèle que la pauvreté règne en permanence chez 38 pour cent des Canadiens. Aussi longtemps que cette déclaration demeurera sans suite constructive, elle servira magistralement au progrès du communisme au Canada. Il est donc du devoir de chaque citoyen canadien de trouver des solutions à ce problème. En voici une qui, selon moi, pourrait diminuer le nombre des mal-logés.

Il s'agit d'un projet de construction domiciliaire d'envergure nationale auquel participeraient les syndicats, le gouvernement central et les principaux intéressés, les mal-logés. Les syndicats fourniraient la main-d'oeuvre réduite au chômage. Les ouvriers ainsi mis au travail continueraient de recevoir leurs prestations de chômage ; ce qui permettrait de diminuer le coût de la main-d'oeuvre du même montant que la prestation. De cette façon l'ouvrier ne perdrait rien. Il en serait de même pour le gouvernement puisque ces ouvriers ne travaillant pas, ils auraient droit à leurs prestations. Les matériaux entrant dans ces constructions pourraient être exempts de la taxe de 11%. Les montants retenus sur les salaires pour l'impôt pourraient aussi servir comme subsides pour aider l'entreprise.

Il est certain que de tels avantages permettraient à un grand nombre de citoyens de se construire une maison familiale. Nul doute qu'un projet de ce genre serait reçu favorablement par tous les participants. Ce serait une aubaine pour les ouvriers en chômage. En plus de recevoir la même compensation en argent pour leur travail, ils auraient la satisfaction de contribuer à l'amélioration du sort de leurs semblables. Chrétiennement cela vaut plus que de l'argent puisqu'il s'agit d'un mérite impérissable. Quant au gouvernement central, il ne perdrait que le 11% sur les matériaux. Ce serait sa contribution à une des plus belles oeuvres de paix. Qu'est cette dépense à côté d'un budget de guerre qui se chiffre à un milliard et demi annuellement ?

Pour conclure, il est certain que tous les citoyens dont les moyens leur permettraient de profiter de ces énormes avantages pour se construire s'estimeraient des plus chanceux.

Les Militants chrétiens,
par : Georges BERGERON,
directeur.

Par la suite le radiathon a pu venir en aide à 28 autres familles ayant en moyenne 5 à 6 personnes. Ce qui porte le total des familles aidées à 101 et si nous considérons le total des personnes aidées nous obtenons un total approximatif de 819 personnes qui ont pu bénéficier d'une assistance spéciale à l'occasion de Noël.

En plus des paniers de Noël d'autres familles ont reçu des jouets, dans certains cas de l'argent et dans d'autres des meubles ou du linge. Douze paires de patins neufs ont été distribués.

D'où vient alors ce jugement de fiasco lancé dans le public. Nous avons interrogé M. Marcel Lalonde des Gais Baladins.

Interviewer. — Bonjour monsieur Lalonde.

M. Lalonde. — Bonjour.

Interviewer. — Vous êtes directeur des Gais Baladins et c'est avec eux que vous avez organisé le radiathon.

M. Lalonde. — Oui, monsieur, et les Gais Baladins ont été aidés par leurs parents et plusieurs bénévoles.

Interviewer. — M. Lalonde, avec ce que le radiathon a récolté, pouvez-vous nous dire si les paniers étaient suffisants ou si vous avez dû faire des petits paniers. De quelle valeur étaient ces paniers ?

M. Lalonde. — La valeur des paniers variait selon le nombre de membres par famille ; certains paniers contenaient pour plus de \$45 à \$50 de victuailles, d'autres avaient une valeur d'environ \$25. Dans tous les paniers, il y avait une valeur minimum de \$8 de viande, du café, du thé, du pain et des conserves, des gâteaux, des soupes. On peut affirmer sans se tromper, je crois, que la valeur moyenne des paniers est de \$25 à \$30.

Interviewer. — Ceci en calculant vite signifierait que vous avez distribué à peu près de \$2,500 à \$3,000 en paniers de Noël.

M. Lalonde. — Oui.

Interviewer. — Mais comment expliquez-vous que l'autre soir, au Centre Diocésain, les tablettes n'étaient pas remplies comme les années dernières ?

M. Lalonde. — Bien voici. Nous n'avons pu utiliser le Centre Diocésain qu'à partir de 5 heures parce qu'il y avait des classes dans l'après-midi. Pour cette même raison, il nous fallait libérer le Centre le soir même. Aussi dès que nous avons reçu suffisamment de victuailles, nous avons commencé la distribution des paniers. Nous avons aussi des camions

à l'extérieur où nous avons laissé, au froid, toutes les dinde et les jambons ainsi que les autres viandes reçues. Au cours de la soirée, nous avons aussi transporté les victuailles au local des Gais Baladins ce qui explique que sur les tablettes on ne voyait que très peu ce qui était reçu.

Interviewer. — Qu'avez-vous fait de ce qui a été transporté au local des Gais Baladins ?

M. Lalonde. — Nous avons fait le lendemain un inventaire de ce que nous avions puis, avec les dons reçus en argent, nous avons acheté ce qui était nécessaire pour compléter des paniers de façon à ce que les familles qui recevaient un panier soient satisfaites.

Interviewer. — Etes-vous satisfait de la réponse de la population et de l'aide que vous avez reçue ?

M. Lalonde. — Je suis très satisfait de la réponse du public et je remercie tous les bénéficiaires qui ont collaboré avec nous. Je tiens tout particulièrement à féliciter les membres du Centre Communautaire qui avaient organisé les précédents radiathons pour leur magnifique collaboration et pour leur continuel appui. Je suis certain que si nous avions eu des locaux à notre disposition toute la journée et si nous avions eu plus de temps, nous aurions remporté un succès monstre mais dans toutes organisations du genre il nous faut tenir compte éventuellement de certaines contingences.

Interviewer. — Combien y avait-il de demandes ?

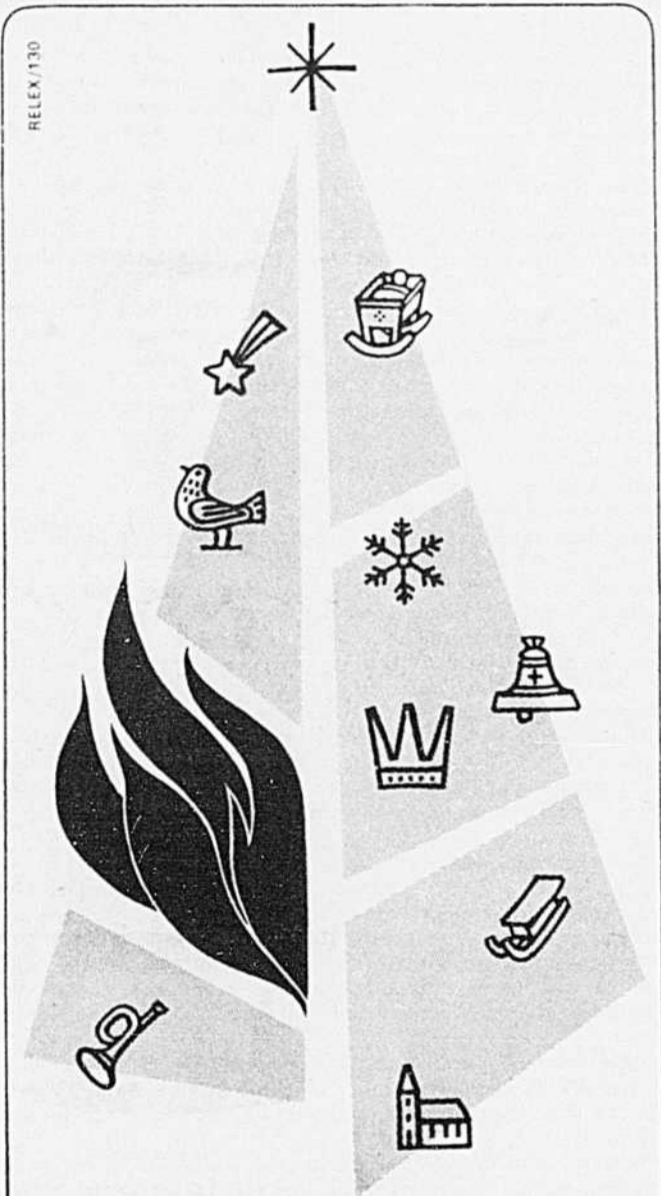
M. Lalonde. — L'autre soir, d'après le Fichier de Noël du Conseil du Bien-Etre, nous avons près de 350 demandes.

Interviewer. — Ceux que vous n'avez pas pu aider vont-ils recevoir quelque chose d'eux ?

M. Lalonde. — Une cinquantaine de cas ont été supprimés par le Fichier après enquêtes. Nous en avons aidé une centaine, les deux cents autres vont probablement être aidés par l'intermédiaire des Chevaliers de Colomb ou des organismes paroissiaux qui ont fait une guignolée. Nous avons, au radiathon, choisi surtout les grosses familles et ceux qui n'avaient aucune possibilité d'être aidés comme dans les régions de Sainte-Sophie, New-Glasgow, Chemin des Hauteurs, Côte Dalhousie, Sainte-Monique, DeBellefeuille, car nous savions que plusieurs personnes de Saint-Jérôme avaient mis sur pied différentes organisations pour aider les familles pauvres de leur paroisse.

L'interviewer. — Merci, monsieur Lalonde, merci au nom de tous ceux qui ont pu bénéficier du dévouement des Gais Baladins et des autres bénévoles.

Au nom de la population de Saint-Jérôme, nous vous félicitons personnellement ainsi que tous les Gais Baladins pour le geste que vous avez eu à l'occasion de Noël en vue de venir en aide à de si nombreuses familles.



N'EN FAITES PAS UN ARBRE A FEU!

Vous voulez un arbre de Noël magnifique. Vous le voulez scintillant de lumière. Mais pensez-vous à le rendre aussi inoffensif que beau ? N'oubliez pas de prendre les précautions suivantes :

Éloigner l'arbre des sources de chaleur * Maintenir sa base dans un récipient toujours plein d'eau * Veiller à ce qu'il n'y ait pas de fils découverts, de douilles brisées dans le circuit de lampes * N'utiliser pour la décoration que des objets à l'épreuve du feu * Éteindre les lampes quand vous êtes absent, sauf si votre arbre est à l'extérieur.

Faites que votre arbre soit vraiment le symbole d'un JOYEUX NOËL.



Hydro-Québec

POUR VOS RECEPTIONS — BANQUETS
CONVENTIONS — MARIAGES
FAITES APPEL AUX EXPERTS DES
Restaurants SAINTE-ROSE

Livraison rapide



par toute la ville

LE CHOIX DES GOURMETS

Ste-Rose, 25 boul. Labelle
Tél.: 625-1971
St-Jérôme, 272 St-Georges
Tél.: GE. 8-4106

Ste-Adèle-en-Bas, boul.
Ste-Adèle, Tél.: CA. 9-4991
Joliette, 373 rue Notre-Dame
Tél.: PL. 3-5626

Venez manger
dans un décor
pittoresque

Visitez notre
nouveau
"MARINE LOUNGE"
à Ste-Rose

HOTEL BLACK HORSE LTEE
PIEDMONT

**Danses populaires -
Danses carrées**

tous les samedis soir — Prix de présence

ROUTE 11, PIEDMONT

Tél. 227-3186

M. Emilien Desbiens

Le propriétaire de

L'HOTEL DU LAC DES 16 ILES

présente

toutes les fins de semaine

**Un orchestre réputé
nouveau tous les 15 jours**

Venez nous rencontrer

Une autre occasion de venir vous amuser
chez nous et d'avoir beaucoup de plaisir.

AUCUN FRAIS D'ADMISSION

Tél.: 226-5338

Pour les semaines à venir,

Le Motel-Hôtel Laurentien

vous présente une jeune vedette au talent
traordinaire, au doigté franc et harmonieux.



EDDY BELMONTI

à la console de l'orgue

Un avenir prometteur pour un jeune dynamique
et plein de verve.

Route No 11,
ST-JEROME

432-9751

RECETTE...

(suite de la page 6)

Pointes de rôties

S'il y a lieu, décongeler les pétoncles. Rincer à fond à l'eau froide pour enlever tout le sable. Les mettre dans de l'eau bouillante additionnée d'une cuillerée de sel. Porter de nouveau au point d'ébullition, diminuer la chaleur et laisser mijoter trois minutes, ou jusqu'à ce que les pétoncles deviennent d'un blanc laiteux. Egoutter. Décongeler les crevettes. Si elles sont grosses, les couper en deux. Enlever la veine pierreuse des crevettes.

Dans la partie supérieure d'un bain-marie, cuire les champignons et les piments verts avec deux cuillerées à table de beurre sur feu direct durant cinq minutes. Les mettre au-dessus d'eau bouillante et ajouter le reste du beurre. Lorsque le beurre sera fondu, y incorporer la farine et les assaisonnements. Ajouter le lait graduellement. Cuire en remuant constamment, jusqu'à ce que cette sauce devienne épaisse et lisse. Ajouter le fromage et remuer jusqu'à ce qu'il soit fondu. Verser le catsup en remuant. Ajouter les crevettes et les pétoncles bien égouttés. Porter à la température voulue pour servir, ajouter le sherry et étaler à la cuiller sur des pointes de rôties. Six portions.

LES GAIES...

(suite de la page 12)

me. Le billet gagnant fut tiré par M. le chanoine Paul Labelle accompagné de MM. Armand Desforges et Godfroy Raymond, tous échevins de la cité de Saint-Jérôme.

Au cours de la soirée, notre président, M. Marcel Lalonde, a remis des cartes de membres honoraires à plus de vingt personnes pour les remercier de leur grande coopération à l'égard des GAIS BALADINS.

C'est aussi en souvenir des cinq dernières années passées en leur compagnie et de l'immense succès remporté par les GAIS BALADINS pendant ce temps, tant à Saint-Jérôme qu'à l'étranger, que notre président a rappelé, en termes chaleureux, les noms des deux autres fondateurs de notre fameux corps MM. Gérard Maisonneuve et Bernard Desjardins. Aux applaudissements de l'assistance, M. Lalonde a affirmé que ces noms seraient à jamais liés à l'existence des GAIS BALADINS.

Nous aimerions rappeler aux Jérômiens que notre participation aux multiples rafles de dînes et surtout au Radiothon des Pauvres, qui a secouru au-delà de cent familles, a quelque peu retardé notre cueillette de paquets de cigarettes "Rothmans" pour l'élection de notre duchesse au titre de reine du carnaval d'hiver, Mlle Diane Richer.

C'est pourquoi nous demandons à tous nos supporteurs de nous réserver leurs paquets vides de cigarettes "Rothmans" et d'appeler aux numéros de téléphone suivants : 438-6008, 438-8006, 438-4739 et nous irons chercher vos paquets à domicile. Merci d'avance de votre collaboration car nous espérons présenter, pour la deuxième année consécutive, notre reine du carnaval.

laurentides flash

SITUATION DE L'EMPLOI

(par : Yves Rochon)

Le Service National de Placement publie dans sa revue Aperçu de la Situation de l'emploi du mois de novembre, les données suivantes.

Tout d'abord la situation en rapport à l'agriculture est présentement stationnaire sur toutes les fermes de la région. Les travaux des champs accusent un retard assez considérable, car les cultivateurs n'ont pu utiliser les machines lourdes à cause du sol détremé qui nuisait considérablement à ce travail. De plus, un jardinier-maralcher de Ste-Thérèse déclare que la mauvaise température l'obligea à laisser dans son champ 75,000 boisseaux de carottes.

L'industrie des conserves alimentaires a connu une période très active avec un niveau d'emploi régulier. Dans le district de St-Jérôme, une conserverie qui avait une production journalière de 2,000 unités l'an passé, a augmenté sa production cette année à 9,300 unités par jour. Le personnel original de six est rendu à dix-sept.

Les boulangeries de la région rapportent une production accélérée. On prévoit que cette activité se continuera pour un certain temps. Dans le district de Ste-Thérèse, quelques boulangeries ont embauché des chauffeurs-livreurs pour étendre leurs services à de nouvelles sections.

Dans la région, la plupart des manufacturiers de bottes et de chaussures caoutchoutées étaient encore occupés, quoiqu'on prévoit des mises à pied au mois de décembre. Il est à remarquer que cette baisse saisonnière est deux mois plus tard que dans le passé.

Un moulin de tricot à St-Jérôme rapporte une augmentation de 10% à la production de 1964. Il y a présentement à l'emploi 690 travailleurs comparativement à 600 l'an passé.

Dans toute la région, les manufacturiers de meubles rapportent un niveau de production presque maximum. Plusieurs compagnies doivent travailler en surtemps pour rencontrer le volume de commandes. Il existe toujours une pénurie d'ébénistes, d'assembleurs et de rembourreurs.

Plusieurs moulins à papier ont adopté la semaine de sept jours afin de répondre aux besoins de la production. Il ne s'agit cependant que d'une mesure temporaire à cause d'un surcroît de commandes.

Chez les ateliers de vêtements pour dames, on prévoit des mises à pied temporaires dans presque toute la région. Un atelier, récemment ouvert à Ste-Thérèse, a embauché douze jeunes filles qui avaient suivi le cours de formation du programme V. Un autre cours est cédulé pour janvier.

Nos moulins de papier-fin étaient tous occupés. Une nouvelle et puissante machine a été inaugurée dernièrement à St-Jérôme, mais il semble que l'emploi restera le même. Toutefois, ce même moulin a réembauché douze femmes pour le département du triage.

Les fabricants de produits à base d'aluminium étaient plus occupés que dernièrement. Une autre firme de Ste-Thérèse a augmenté sa production avec l'aide de nouvelles machines sans toutefois requérir de nouveaux employés.

Les tôleries manquent de travailleurs au banc. Trois entreprises de Ste-Thérèse rapportaient une abondance de nouvelles commandes et durent embaucher plusieurs soudeurs et assembleurs.

Il semblerait que l'usine d'automobiles de Ste-Thérèse ait tout son personnel pour suffire aux besoins immédiats. Tout embauchage futur serait plutôt assujéti au roulement de la main-d'oeuvre.

Toutes les catégories d'emplois pour les hôtels et les restaurants des centres touristiques d'hiver étaient en grand nombre. La demande pour les serveuses de table et les filles de chambre était facilement rencontrée dans la plupart des secteurs. Par contre, on éprouve une certaine difficulté à trouver des cuisinières et des serveuses d'expérience.

Dans le district desservi par le bureau local de St-Jérôme, le
(suite à la page 13)

**Les agences Jacques Brière
& Fils Enr.**

Agent de J.I. Case Company

VENTE DE PIECES ET MACHINERIE AGRICOLE
UTILITE — SERVICE
MACHINERIE USAGEE

150 rue Danis

St-Jérôme

438-6315